



۵۱۵

PIR ۷۹۲۹
اصتبریزی، اسماعیل
داستان هفت و سردهت یثیمان/ ریخته فلم آما
۳/۷۴
میرزا اسماعیلخان تبریزی متعلق به آمد. — کلکته;
۱۷۸۴ جبل المئین، ۱۳۳۴ ق. = ۱۷۸۴.
۱۱۶، ۱۲۱.
چاپ سربس.

۱. داستانهای فارسی - قرن ۱۴. الف. عنوان.

PIR ۷۹۲۹/۳/۴۸۴

۱۵۶۲

و به
تستعین
۱۱۹۸۳

داستان شکفت

و سرگذشت یتیمان ریخته

قلم ادیب یگانه و دانشمند فرزانه

آقا میرزا اسماعیل خان تبریزی متخلص به

(آصف) است که در جنرال قونسلگری دولت

عالیه ایران در شام سمت نیابت دارد،

حسب الاجازه مصنف در مطبع جبل المتین

کلکته بامر جناب مؤید الاسلام

زیور طبع پوشید

رجب المرجب

۱۳۲۴

بر حسب قانون کورنمفت عالیه هندوستان حقوق طبع

و ترجمه این رساله محفوظ است

داستان شکفت و سرگذشت یتیمان حکایتی شکفت
انگیز، و روایتی عبرت آمیز است، اگرچه در قالب
رمان غم انگیز ریخته شده، و حکایاتش بسیار حزن است،
ولی واقعاتش همه صحیح، و از پیرایه رمانی عاری، و
از اغراقات قصص خالی است. عبارتش صاف و ساده
مگر در کمال رزانت، و علوینش بی ساخته پرداخته ولی
در منتهای متانت، الحق رساله است عبرت انگیز که
مصنف ادیبش آقا میرزا اسماعیل خان تبریزی متخلص
به (آصف) را جز تهذیب اخلاق و تقیید عادات
مضره که يك گونه خدمت بنوع است، قصد و اراده
نیوده، و فقه الله تعالی.

جلال الدین الحسینی (مؤیدالاسلام)

مدیر روزنامه مقدس (جبل المتین)



داستان شکفت و سرگذشت یتیمان

در شانزده فرسنگی شهر (تبریز) که مرکز فرمانروائی
آذربایجانست، شهرکی میباشد (مراب) نام در بیرون شهر مراوستان
بزرگی است که بمروور زمان مندرس و ویران گردیده، گذشته از حالت
طبیعی گورستان که همواره از آن آثار حزن و کدر پدیدار است،
این گورستان، وضعی که بسبب خرابی کسب نموده، چنان وحشت انگیز و

دهشت خیزاست ، که هیچ بردی را تاب آنکه پیش از نیم ساعت در آنجا زیست نماید نتواند بود . در اطراف اینکورستان ، طراوت برگهای درختان کهن که از باستان بیادگار مانده ، تا یکدوره مایه تخفیف اندوه میتواند شد . چشمه در آنجا بیادگار گذشتگان روانست که در اطرافش درختان بید فراوان ، نام آنچشمه را (احسان) نهاده اند . در نزدیکی چشمه مزار تازه نمایانست که در نخستین نظر وضع معادیش با میشناساند که پیش از یکماه نیست بر آورده اند .

در سال (۱۳۱۷) هجری ، در اواخر ماه شوال ، روزی در هنگامیکه هنوز شعله زربین آفتاب جهان تاب یکباره از روی زمین قطع علاقه نه نموده ، و خورشید درخشنده فلك بجایه سار مغرب نگوینار نگردیده ، و زنگی شب از تاریکی رخسار برده ظلماتی در پیش نظر نیسایوخته ، ولی نزدیک بآن رسیده بود که شب دیبجور در آمده بر تن زمین جامه ماتم بپوشد . در چنین هنگام دو دختر خورد سال شیرین زبان خوش اندام ، که از مشوار ادیبانه و کهن جامه آنان که با اندراس خبر میدادند ، از گرانپسائی خود آثار نجات هویدا و معلوم بود که فرزندی یکی از متولیتند ، و لباس مندرس خود را در بردارند ، در نزد آن مزار تازه عرض وجود مینمودند .

اسم دختر بزرگ نادره ، و اسم کوچکی حمیه بود . بزرگ پس

نه ساله و کوچکی هفت ساله می نمود . از تحسرات معصومانه و چشمهای خونبار و آههای سرد عزروانه آنان آشکار و هویدا بود ، که بار اندوه و غم ، توان آنان را ربوده ، و محنت ایام ، آن غنچه گان نشکفته را پژمرده ، و سنگ حوادث شبیه سحر و شکنجائی آنان را در هم شکسته : نه در چهره آنان از نوبادگی نوری ، و نه در قلب ایشان با صغر سال سروری .

ناگاه خواهر کوچک که هفت ساله می نمود ، با حالتی عزروانه و صدائی دلخراشانه آواز برآورد :—

« آمان خواهر جان ! چرا اینقدر میگری ، و از دوزخس چار سرشك گلزار بطرف دامن نثار مینمایی : از ناله های حزین دلم را پیش ازین محراث ، و بر زخم سینه ناکام زیاده براین نمک مباحث : برخیز ! برخیز ! برویم ، وقت تنگ و هنگام درنگ نیست . »

همیشه بزرگ عزروانه بچهره خواهر نگاه کرد ، و آهی سرد از دل بر دژد برآورد ، با گلوی گرفته و چشم کریان پاسخ داد :—

« ای خواهر دل افسرده ! و ای بچاره مادر مرده ! آیا فراموش نموده اوضاع خانه ما را که هر دم ما را ، هزاران اشکنجه گرفتار دارد ؟ آیا از خاطر برده جور و جفاهای آنداره را که ما را از زندگانی بیزار نموده ؟ »

این بگفت. و رخسار نازکتر از گل احمر را بر سنگ سخت مزمار تازه نهاده فریاد برآورد *

آه! مادر جان! مادر جان! در این صفرسن چگونه این دو نازبور خود را بدست ستمگر پرجم سپردی و رفتی؟ مادر! آیا فریاد و فغان این دو جگرگوشه خود را نمی شنوی؟ آیا از سرشك دیدهای یتیمات روح تو متأثر نمیکردد؟ مادر جان! مادر جان! کاش روح دخترانت هم به روح مقدسات که در آن عالم بقاست متصل میشدی! کاش روهای غمیده و مشقت کشیده مام در زیر این خاک سیاه محو و نا بود میگشتی!

آن دخترک یتیمه زمانی هم با خود میگفت: — « اوف . . . مادرم! یاسخمرانمیدهد، حرفهایم را نمیشنود، یا ربی! یا ربی!! بر این بیوایگان رحمی فرما، و به این کنیزان عاجز خود عنایتی کن! فلکزدگانی که غیر از درگاه ربوبیت پناه گاهی ندارند، ازین گرداب فلاکت رهائی ده. » *

نادره — قدری ساکت شده، گویا که تازه از خواب هولناك بیدار گشته به اطراف خود نگاه میکرد. ناگهان در برابر خود نظرنش به رخسار افسرده خواهر کوچک افتاد، در حالتیکه مأیوس، مکدر، گریان، پریشان، متصل سرشك چشم با ستین یاره پاک میکند *

از مشاهده این حال بر ملال مجدداً آهی سرد برآورده و گفت: — « ای حبیله! قربانت دیده های گریانت! ای من فدای حال پریشان! آفتاب غروب نموده، هوا تیره و تاریک دیده * میدانی که اکنون اهل خانه برای ما منتظرند * برخیز ای مونس یگانه من برخیز! برخیز ای سبب حیات خواهر بلا کشت! باز فردا اینجا خواهم آمد: گریه مکن، بیشتر ازین مکدر مشو، به ین من هم نمیکرم، بیا، بیا! بار دیگر این قبر مقدس را بوسه زن، این سنگهای کدر انگیز را در آغوش کن و برویم * چرا نمی آیی؟ چرا حرفهایم را گوش نمیدی؟ مگر بدون ملاحظه خاطر ترا رنجیده کرده ام؟ اگر چنین است عفو من کن *

حبیله — عذرم را بپذیر، زیرا نمیتوانم خود داری کنم، غسان صبر و احتیاسم از دست رفته، خاطرم پریشان شده، کم مانده که دیوانه وار رو بصحرا گذارم: بجای تسلی و سکونت که باید بتو دهم، و رفع غم از تو کنم، خود حالتی دارم که سبب ریزش سرشك چشم تو میشود، و باعث ناله و فریاد تو میگردد * چه کنم جاره ندارم، مبتلای دردی هستم که درمان نمی پذیرد * بدر غافل ما مقتون افعال يك زن حبیله کار شده، و تمامی رسیده که ما دو یتیم را عنقریب است ترك نماید، و شاید هم این غدار را در حق ما روا دیده باشد *

جاره ما چیست ؟ کدام بیگانه مارا تصاحب خواهد کرد ؟ و امور
معبثت مارا که تحمل خواهد نمود ؟ اوف ای مرگ بجائی !
یاری نکرد بخت ندیدم بجز بلا
وقت است ای اجل که بیانی به یاریم

آه حبیله ! من چه میکنم ، و چه میگویم ؟ ترا از گریه کردن
منع میکردم و به تو میگفتم برویم ، حالا خودم گریه میکنم ، فریاد
مینرم ، اجلا دعوت مینایم * این چه حالت ، و این چه فلاکت ، و
این چه کدرهای دلسوز است ؟ خدایا ! بدادم برس ، حلم دگرگون
شد ، زانوهایم میلرزد ، وجودم را رعشه گرفته ، سرم گیج شده ،
چشمهایم نمی بندد *

آمان حبیله ! آفات خواهر مهربانم ، بدادم برس ، دست
مرا بگیر * اوه ... مردم ، مردم ! این بگفت و در نزد مزار
مادر بیفتاد *

(شکل این لوحه مدعش را قلم يك نقاش ماهر و خیال شاعر
کامل نمیتواند به تصویر و تصور در آورد)

اینانرا بحال خود رها نموده ، نظری بخانه منحوس آن بیچارگان
بیفکنیم ، وقوعات سال گذشته آنخانه را در پیش نظر آریم -
صاحب خانه پدر دختران ، شخصی بود (موسی) نام . پست و

هشت سال بود که زن سالخه نخیه را که مادر این دختران بودی
تزوج کرده بود : با کمال محبت و دل گرمی و صداقت ، ایام را بسر
میدرند * آخر زن مزبوره بمرض مزمن استسقا گرفتار ، و عاقبت الامر
گریبان خود را از بجه هلاکت آن علت مدعشه خلاص کردن
نتوانست * یکنظر آخرین بشوهر و جگر پاره های خود (نادره -
و حبیله) کرده ترك زندگانی نمود ، و برحت خدا پیوست ، و دختران
صغیر خویش را غرق ماتم و مصیبت داشت *

موسی بعد از وفات زن ، بمصاحب و تنها ماند ، و ایام آنیه
طفلان خود را هم پیش نظر آورده ، مجدداً قرار بر تجدید فراش
داد ، و در میان چند روز خیال و نیت خود را انجام داد * عروس
تازه که اختیار نمود ، اگر کسی روز اول ورود حال قیافت او را
با دقت تمام ملاحظه میکرد ، یکنظر حبیله کاری و فتنه جوئی آن را
درک مینمود * هیهات ! که موسی در این عالم نبود * زیرا زنیکه در
پست و دو سالگی بتازگی تزویج کرده بود ، در پیش حرکات حبیله
آمیزش مبهوت و بخیبر از خود مانده ، نمیدانست که با تیشه غفلت
ریشه استراحت خود را برمیکنند : و نه میفهمید که درخت هوا و
هوس غیر از ضلالت بار نمیدهد * (اینهم گفته شود که در پیش
جمال دلفریب عروس تازه از فرط والهی سر نهاده غیر ممکن ،

و مجذبات مضویه اش مجذوب و مغلوب نشدن از قوه امکات خارج بود * آب و رنگ اندام لطیفش، و طرز نگاه چشمان مستش، و شکل منحنی ابروان پیوستش، زلف خم اندر خم پریشانش، و لبهای گل برگ خندانیش، و خال سیاه جگر سوزش، با اینهمه ناولك غزوه های دل دوز که از وی بروز مینمود، عیان اختیار را از کف میربود (دائماً متبسم و بشاش بود، و هرگز آنی اظهار حزن نمیکرد)

موسی - با آنکه فطرتاً صاحب مناسبت و استقامت مزاج بود، باز هم سر تسلیم بطوق اطاعتش نهاده خود را از فرط محبت در مقام بندگی گذارده بود *

این بود که عروس تازه (قرخانم) با جلوه های بسندیده، رفته رفته موسی را مقتون و واله خود کرده، و با وجود این بعض اوقات در بین صحبت بشوهر میگفت :-

« آقا جان ! اینقدر مهر و محبتیکه من بنو دارم آیا نوم از دل و جان مرا دوست میداری یا نه ؟ »

موسی - با هزاران عرض نیلزمندی ابراز عشق و محبت مینمود، و او را ترجیح بزوجه متوفیه خویش میداد *

معلوم است که طایفه زنان در این گونه مقامات چه قدر تنگ چشم و حسود و خود پسند میباشند، خصوصاً برخی از آنان که بالطبع

والفطرة اسیر خواهشهای نفسانی خود بوده، غیر از اولاد خودشان هیچیک از افراد عائله و اهل خانه چهره محبت نمیکشایند * بدین مناسبت قرخانم سی و کوشش مینمود، بلکه با مکر و فریب طوری نماید که آن دو دختر یتیم را از نظر محبت بدر افکنده خوار و بی اعتبار کند * و جهة نیل بدین مرام جمیع حرکات آن مصومگارا زشت شمرده، و اظهار قنوت میکرد، و برخی اوقات جهة ازجار خاطر آنان هم در حق مادر متوفایشان بصرف سخنان رده و حرفهای ناشایسته میرداخت *

روزها که شوهرش به مرکز تجارت میرفت، از مسایگان و هم مشربان چند قمر زن را دور خود گرد آورده تا وقت عصر بصحبت و عیش و نوش میکوشید، و هرگز در خیال آن نبود که آیا آن دو دخترک یتیم در چه حال، و گرفتار چه خیال اند؛ بجای مانده و چه گونه وقت میگذرانند * آیا گرسنه اند یا سیر، خسته اند یا تندرست، خوشدل و فرخنده اند یا غمگین و کدر؟ و با اینهمه غفلت و بی اعتنائی در باره آن دو طفل اکتفا نموده، همه روزه بهانه جوی کرده، با آن مظلومان خشم آورده میگفت :-

« ای بی ادبان ! چرا اینقدر در خانه می نشینید، دلم از دست شما به تنگ آمده، چشمتان کور شود * آیا اطفال مسایگانرا نمی بینید که

همه در کوچه بازی میکنند؟ کم شوید از اینجا که چشم شما را نبیند *
 دختر کوچک که حبشه نام بود ، از حرفهای درشت نامادری
 خود چو پت مرغ پروال شکسته ، بادل بریان و دبدبه گریان بخواهر
 مهران بزرگ میگفت :-

برخیز بروم همشیره جان ، در اینجا نه نشینم * آیا گفتار والده را
 نمیشنوید ، و ملاحظه نمیکند چگونه تفرات مینمایند ؟ برخیز ، برخیز ،
 مبادا دیگر باره بوالده مرحومه ما تاشایسته بگوید ، و در صد
 نکوهش برآید ، خواهر جان ترا بخدا برخیز بروم *

حبشه ، بدبخت باقتضای طفولیت خود ، چندان قوه
 متفکره نداشت که مانند خواهرش نادره نتیجه کار را بتصور آورد ،
 و هرچیز را بخاطر سیارد * بدیهی است ، طفلی که در سن هفت
 سالگی بوده باشد ، بحکم طبیعت ، خیال و خاطر خود را بجز از تفکرات
 مصومه بچیز دیگر صرف نمینماید ، ولی افکار و خولیای نادره
 همه دلوز و جگرسوز بود *

زمانیکه فرخانم استراحت آن دو یتیم را محال نموده و جبراً از
 خانه بیرون میکرد ، خیال و خاطر آن بیچاره خبلی پریشان و پیچیده
 افکار گوناگون میکشت * زیرا از صبح تا شام گرسنه و لاعلاج در
 کوچه و برزق گردیدن مافوق تحمل بشربود * پس از آنکه

گرسنگی عان اختیار را از کف آن بیچارگان میبرد ، هزار زاری
 و نیاز ، و هجرت و التماس ، قدری نان خشک از مادر گرفته ، و فی الفور
 از ترس و بیم از خانه بیرون میرفتند * شها نیز که آقا موسی می آمد ،
 آن مکاره محاله ، از رویی نرنگ و قریب بغیر خواهانه ، اشاره
 بکودکان بیچاره نموده میگفت :-

* این بی ادبانی می بینی ؟ علی الصباح مانند سابه که از بی شایسته
 رواست ، آنان نیز از خانه بیرون رفته در غروب آفتاب برمیگردند *
 خصوصاً نادره ، که اینک قامت و بالایش نزدیک بمرتبه کمال است ، ابداً
 در قید ناموس و حیثیت پدر و دودمان نبوده ، روزانه سرگشاده
 با موی پریشان ، و چهره خندان ، لا اباایانه بگردش کوی و بر زن
 میردازد * تا اینکه رفته رفته با این گونه افتراآت آن بیچارگان را
 از نظر عطوفت پدر انداخته ، کار بجائی رسید ، که شها دختران مظلوم
 روی پدر خودشانرا جز دو وقت طعام زیارت کردن نمی توانستند *
 پس از طعام که باخون جگر آلوده بود ، بخوابگاه خودشان رفته ،
 دو خواهر یتیم طوطی وار ، رو بروی یکدیگر نشسته ، و درد دل
 خود را بیکدیگر گفته ، مشغول آه و این ، و ناله و فزین بودند ، تا سپاه
 خواب بر آفتاب هجوم آور گردیده ، از خاموشی و سکوت ناگزیر
 مینمود * برور زمان کار بجائی رسید که پدر غافل از دیدار آنان

بزار گردیده ، و فقط شبانه به برش حال و کردار اطفال از آن محاله
آکثفا مینمود ، و قرخانم بد سیرت پاسخ میداد ، که در اطاق خود
ببازی و نشاط مشغولند : دیگر محقق ابدأ از آن دلسوخته گان
در میان نمی آمد * قر بد فطرت هم ملاحظه مینمود که غل
دسایس او بدخواه نمی بخشد ، عنان توسن ظفر را بمیدان کمراه
نمودن شوهر گردانیده ، و سمنه بی رحمی را بتک و ناز در آورده ،
با کمال دلخوشی و خرمی آنا قانا در ازدیاد عشق او کوشش میکرد *
طفلان بخت برگشته ، و ینیان بجاد ، در آن هنگام که سورت سردی
آب را در دیده منجمد مساخت ، همه روزه سر ویای برهنه در
کوچه و برزن ، با دبدۀ گریان ، و دل بریان ، و گردن کج ، سرگشته
و حیران ، دلخسته و پژمان گردش نموده ، و در هیچ جا آرام
گرفتن نمیتوانستند *

بلی کودك غیر بیز غیر مقتدر ، حالش غیر از این نتواند بود *
از خوف تکذبرات قر ، آیا ممکن بود که در میان روز بدات خانه
منحوس قدم نهند ؟ خبر ، خبر ! باید در آن حدت سرما تا هنگام
غروب مانند کم کرده راهان در کوچه ها بمسند * آیا وجود لطیف و
نازکشان به این صدمه و سختی چگونه مقاومت میکرد ؟ این قضیه
استمرار داشت ، و یکروز دور روز نبود : نامادری بیروت هر روز این

شیوه تا پسندیده جور و ستم را درباره آنان اجرا می نمود *
بسبب طول زمان این مصائب ، لباس آنان انتظام خود را مفقود
نموده ، ژنده و مندرس گردیده بود ، و آن پرورش یافتگان نعمت و
راحت ژنده پوش و دلریش شده ، چهره ارغوانیشان زعفرانی ، و
گیسوان عنبریشان غبار آلوده و ژولیده گردیده * بدن نازیشان از عدم
شست و شو ، مانند مطبخیان چرك و کثیف گشته ، و دست و پای
لطیف این دو یتیمه ، خاصه حیله از شدت سرما چنان ترکیده بود که
متصل خون میریخت * چشمهای سیاه آن دو نازپرور از کثرت مشقت
و کدر بمفك فرو رفته ، و حقه آن دیده های آهوانه را خط سیاهی
حلقه نموده * از ریزش سرشك خونین بر چهره گلگون آنان که مبدل
زعفرانی شده خط ارغوانی ظهور مینمود * در لبان لعل مثالشان که
چون غنچه نو شکفته بودی تنها يك اثر تبسم یتیمانه هویدا بود : چنانکه
هرگز دندانهای مروارید نمود آنا فیدا نمیکردید * چهار ماه
میکذشت که آن دو یتیم را یکجفت کفش کهنه بودی ، چون یکی
پوشیدی دیگری برهنه با ماندی ، با پای برهنه باید صبح تا شام ، روی
یخ و برفهای کوچه بی آرام گردش نمایند

بدتر از همه این بود ، که قر با دسایس ملعونانه ، این کودکان
معصومه را در نظر مسایگان از بزرگ و کوچک خوار و دچار

نفرت و ازجار نموده بود *

سورت حال و وضع و قیافت آن مظلومانرا حواله باندیشه دل‌های
رقیق مینامیم ، تا بنصور آرند که این پیمان چه رنگ و حال کسب
نموده بودند *

آن بخت برگشتگان را جز درد و اندوه یار و یابوری نبود ،
که حال کدورت اشغال خود را بدو بیان نمایند * اقرابای مادری
و احبابیکه از زمان مادر متوفاه شان آنان را میدانستند ، اتفاقاً
در کوچه و بر زن دیده به پرستی حال آنان میبردافتند ، از خوف
و بیم قادر بر آن نبودند . جز این که (الحمد لله حال ما خوب است)
پاسخی دیگر بگویند *

آیا حرف دیگر زدن ممکنشان بود ؟ اصلاً * آیا جسارت داشتند
توسل بیکی از خویشان خویش ورزند ، یا بختی یکی از بستگان خود
پناه برند ؟ اهدأ * زیرا خوب میدانستند که تا مادریشان چه قدر متجسس
حال و ظالم و بیرحم در حق آنها بود *

لذا مانند سکه به امواج دریای مصیبت و مشقت سینه صبر و
سکون را سپر نموده ، چشم به نتیجه کار و کردار تا مادری دوحته
بودند ، که شاید روزی مصائب شان بانجام رسد *

ولی افسوس ، که از ظهور فلاکت تازه ، و ستم بی اندازه که آن

دیاره جبهه آنان آماده و مهیا نموده بود بیخبر بودند ! و نمیدانستند
که قضا و قدر مصائب غیر متصوره برای آنان تدارک نموده است *
فر بیروت ستمگر ، گویا این دو پیمانه خونین جگر را قاتل پدر
خود دانسته ، جبهه انتقام دم او برینخن خون و محوجیات آنان
به آمادگی همه گونه وسائط فتنه و فساد حاضر و مهیا گردیده بود *
قرار ظالمانه خود را ، که صبح کودکان بی گناه را از خانه بیرون کرده ،
و تا شام آن مظلومان را در کوچه ها حیران و سرگردان ، و افسرده و
بریشان میگردانید ، مایه راحتی آن پیوایگان انگاشته ، و بر آن شد ، که
مکر دیگر اندیشیده ، آنان را پیش از پیش مبتلای رنج و تشویش
دارد * لذا آن ستمگر ، به آن دختران خونین جگر امر نموده ، که
دیگر به بیرون در نباید بروند *

آن دو کیوتر بچه بی بال و پر ، سر به امر او فرود آورده و با
کمال اطاعت و فروتنی اجابت نمودند ، و بمقتضای درون صاف ، باطناً
از اینقرار نامادری خود خیلی مسرور و مشغوف شده بودند ، که دیگر
در کوچه ها با برهنه و سرگشاده نخواهند گشت * گویا بیچارگان
بنصور مصومانه خود می آوردند ، که پس از آن درخانه خود با کمال
فراغت و استراحت خواهند نشست * و پنداشته بودند که قر خنم از
کرده های خود بشپان شده ، و برای التیام زخمای خونین که بر جگر

ریش و قلب بریش آنان وارد آورده ، این حکم جدید را داده است *
 افسوس ! که آینه قضا و قدر میخواست خارج از خیال و
 آرزوی ایشان صورتی بجوید درآورد ! چنانچه قر خانم از نخستین
 روز دست ستم از آستین پیرحمی دراز و بطور قهر و غضب و شدت
 عنف با آواز دل تراش ، و بانگ دلخراش ، آنانرا بکارهای سخت و
 خدمتهای خانه که مافوق طاقت و تحملشان بود امر و فرمان داد *
 آن پیمان دل مرده و کودکان ضعیف پزمرده ، چار و ناچار ،
 در فرمانهاییکه از آن دیو خوی بد سرشت صادر میشد ، بقدر توانائی
 میکوشیدند ، و همینکه در کار سختی در میآمدند ، یا خبط و خطائی از
 آن مصومان بظهور می پیوست ، فی الفور آن ملمونه پیرحم بطور بسیار
 غدارانه چوب سنگار را گرفته بلا ترحم تن ضعیف و نازکشرا مانند
 برگ بتفشه نیلگون میساخت * بویژه درباره نادره پشتر ابراز عداوت
 و بغض مینمود : گاهی بس از آنکه از زدن چوب خسته
 میگشت ، گیسوان پریشان او را بدست پیچیده این طرف و آن طرف
 میکشید * حبله ناکام در آفت هنگام مضطر و مضطرب گشته
 چون چاره نمیدید ، بروی دست و پاییه آن پنیاره بی آبرو
 افتاده ، بوسه داده ، محبز و التماس مینمود * ولی آن سنگدل که نه
 از خدا شرمی ، و نه در دل رحمی داشت ، نار غضبش بیشتر منتهب

گردیده و بر سختی می افزود * آن نیمه بیچاره چون از همه جهة
 راه چاره را مسدود می یافت ، خود را بپیمان قر و نادره می افکند ،
 و با دستهای کوچک لطیف دستهای آفت زن غداره را سخت
 میگرفت *

قر - در هنگام توسط طفلانه ، آن مصومه ، با کمال بی اصفائی
 تکالیف بدان بیچاره میداد ، که آن نیمه خورد سال چند قدم عقب
 غلطیده بزمین میخورد *

حبله هم چاره غیر از فریاد و فغان نمیدانست ، متصل میگفت :-
 « والد ! والد ! ترا بخدا ! دست بردار ، بس است ، دیگر مزین ،
 خواهرم نمرود ، رحم کن ، والد ما یتیم هستیم ، مادر نداریم بر ما
 به بخشای ، تا اینکه آن ملمونه به اختیار خود از نادره دست میکشید ،
 و به اطاق دیگر میرفت * »

بس آن دو خواهر بیکس ، مانند صید تیرخورده ، و مرغان
 بال شکسته ، آهسته آهسته از درون دل میبالیدند ، و از ترس آن
 غداره نمیتوانستند آواز خود را بناله باند نمایند : ناچار دست بگردن
 یکدیگر نموده هموار هموار میگریستند *

زمانهم اینگونه اصرار وقت نموده ، و از نامادری بیرحم خود
 انواع و اقسام شکنجه و عذابهای درد ناک میدیدند * عاقبت الامر تن

ضعیف شان قاب مقاومت نیاورده ، که روزانه در آنخانه ویران بلکه دارالزجر والاحزاب مانده تن بهان ستم در دهند * لذا گردش کوچه و محلات ، و بردن رنج ، و خوردن غم و زیست در سرمای زمستانرا ترجیح بمشقه های خانه بدتر از زندان داده ، دیگر در آن ویرانه نه نشند ، و مانند آهوان ومیده که از ترس صیاد بی امان گریزند ، آن بی مادران ، هرروزه علی الصبح بطور پنهانی ، از خانه گریخته ، و شبها با هزارگونه خوف و هراس عودت نموده ، جوجهوار بگوشه خزیده ، لرزان لرزان و دل دل کنسان آماده هر قسم ستم می نشستند ، و آرزوی مرگ بیشتر از آن داشتند *

اگر بخاطر پدر غافل ایشان افتادی ، که دختران بنیمش گرسنه هستند ، آن شب چیزی از نان به آن مظلومان میرسیدی ، و الا هر دو گرسنه مانده ، گریه کنان بخواب میروفتند *

قر ، باوجود اینهمه ، نتوانست که دیگر بر طفلان بخشد ، مکرری نازه و کیدی ظالمانه تر اندیشید *

(لوح کدر آمیز)

قر خانم را کنیزکی بود (ملک) نام ، که درفته و فساد یکتا ، و در تمامی کردار زشت با خانم خود همراه و همتا بود *
قرخانم آن فتنه جادو باز را فرمان داد ، و بر آن کاشت ، که

همه روزه از بی طفلان رفته ، و به کار و کردار آنان دیده بانی نموده خبر بیاورد *

ملک هم بر حسب مأموریت خود ، از آن پیمان آنچه دیده و میشنید ، خبر به بانوی خود آورده بگان بگانرا خاطر نشان او مینمود *
روز یکشنبه یست و هشتم شوال ملک نزد خاتمش آمده بدینگونه آغاز بگفتار نمود :-

بی بی جان ! بموجب فرمان شما امروز از صبح تا حال طفلان را در کوچه و بر زن تعقیب نمودم ، و هیچ يك از حرکات آنانرا از نظر دقت دور نداشتیم ، نیم ساعت بعد از ظهر دیدم ، نادره دست جبهه را گرفته ، باهم از شهر بیرون شدند * معلوم است میبایست من هم بموجب فرمان شما بتعاقب آن بد آنطرف بروم ، لکن ... !
این بگفت و ساکت شد *

قر - با کمال بی صبری و تعجب بکنیز خود :- چرا حرف خودرا ناتمام گذاردی ؟ بگو ، زود بگو *

ملک - امان خانم ، ایقدر عجله چرا ؟

قر - تو از اندیشه من فارغ و بختی ، میترسم که این بخت برگشتگان جبهه خود ماجاء و بناهی جسته ، و روزها که از خانه بیرون میروند بد آنجا رفته ، و با کمال امن و استراحت بسر برند *

ملك - خير، خير، جبارتاً عرض میکنم، خیال شما خطا رفته *
 قر - پس کار چگونه است ؟ بگو *

ملك - عرض مینایم : امروز طفلان سرگشته و حیران، رو
 مزارستان بزرگ آورده و بد آنجا رفتند *

شمة ذکر این مزارستان که گفته آمد در آغاز داستان نقل شده،
 که در آنجا چشمه هست (احسان) نام، در نزدیکی چشمه احسان
 بمزار تازه رسیدند، بمحض رسیدن بمزار، نادره بلا اختیار فریاد
 جانگراش برآورده و خود را بر آن قبر افکند * من بواسطه فرتونی
 و یبری و عدم آگاهی بر حال آن مزار منحیرانه با خود میگفتم -
 که باین مدفن جدید آیا اینترا چه نسبت و رابطه است ؟ درین فکر
 بودم که ناگاه صدای نادره را شنیده مقصود را فهمیدم : زیرا طفلان
 فریاد آم مادر جان مادر جان برآورد * دانستم که آن قبر جدید
 مدفن مادر آنان است * از ملاحظه این حال اسف انگیز، رقم دست
 داده و بی اختیار چند قطره سرتك از چشمم جاری و بر چهره ام
 فرو ریخت *

قر - پس معلوم میشود امروز سبب دیر آمدن تو زیارت
 مزارستان بود

ملك - بلی، همین است که متفت شده اید

قر - آیا تو آنرا همانجا ترك نموده باز گشتی ؟

ملك - بلی، در مأموریت خود حصول مقصد را دانسته
 مراجعت نمودم *

اوح چه میشد که روح این دو بدحت هم از حسدشان
 خارج شده نزد مدفن مادر . . . می ماندند، تا من هم بعد ازین از
 اندوه و غم آنها آسوده و راحت میشدم *

از آن بعد قر در دل خود خیالی اندیشیده و با خود میگفت :-
 نه، نه، این جور نمیشود، این امر محال است، زیرا من هر روز این
 منوره ها را از خانه تبعید مینایم که در کوچه و بازار مشقت بکشند،
 زحمت به بینند، تا عمرشان بسر آید * آنان بمزارستان رفته،
 بدخواه خود گریه و ناله نموده، بتخفیف کدر خویش می پردازند *
 باید تدبیر دیگر اندیشیده و مکر دیگر بکار برد، که وجود میثوم و
 منور اینان را از میان بردارم : والا با زلفی و پیندی آنان راحت
 و آرام بر من حرام است *

درین اثنا ملك گفت :- بی بی جان ! آیا دیگر مرا کاری هست ؟
 قر - میخواست بگوید، به تو احتیاجی ندارم، که صدای در
 باعجه شنیده شد *

ملك - شاید طفلانند که عودت نموده، فوراً رفته در را گشوده

دید که آقا بش موسی است *

قر تیره دل ، هینکه دید شوهرش وارد خانه شد ، در خود آثار
حزن و اندوه هویدا ساخت *

موسی ، عروس را متفکر و محزون دیده سبب پرسید

قر ، از روی مکر و تزویر و اندوه جعلی ، بشوهر گفت :-
« آقا جان - این بی ادبان از اول صبح رفته هنوز نیامده اند ، چون
یکساعت از شب گذشته از آن سبب پریشان و غمناکم * ملک را خواستم ،
رفته کودکان را جستجو کند ، حال که خودتان تشریف آوردید * آه
چه عرض کنم ! میترسم عاقبت این نادره بجایا حبیبیت شما را بکلی محو
نماید ، از من گفتن است ، دیگر خودتان بخارید *

موسی - قر خانم ، آخر من چه کنم ، تکلیفم چیست ؟ آرزو
و خواهش خودت این بود که طفلان روزانه در خانه نباشند که به تو
اذیت دهند ، من هم به آرزوی دل شما رفتار نموده و این امر را قبول
کردم ، زیرا استراحت وجود نازنین ترا بر هر چیز اختیار نموده ام *
قر - راست است آقا جان - شما همواره راحتی مرا میجوئید ،
و بمحزونیم هیچوقت راضی نمیشوید ، از شکر حسن توجهتانیکه در
حق من دارید عاجزم *

موسی - اوف ! دلم خیلی تنگ شد ، نمیدانم چه باید کرد *

قر - آقا جان ، چاره جز این نیست که زحمت اختیار فرموده در
صددنجس برآئید ، شاید بخانه یکی از خویش و اقربا و نزدیکان شما
رفته باشند ، و یا اینکه هنوز در کوچه و برزن مشغول گردش اند *
موسی - آیا ممکن است در این هوای سرد تا حال که یکساعت از
شب گذشته در کوچه بمانند ؟ شاید موافق تصور شما بخانه یکی از
اقربا رفته اند * خلاصه نمیدانم چه بایدم کرد ، مات و مبهوت مانده ام *
قر بیروت کله از رفتن طفلان بسر مزار مادر بزبان نیاورده
بشوهر گفت :-

آقا ، شما مردید ، میتوانید شبانه بهر طرف شهر گردش کرده
بروید * در هر صورت باید امشب بچه ها را پیدا کرده بخانه بیاورید ؛
بس از این نمیگذارم از خانه بیرون روند * محض برای حفظ ناموس
و وقایه شرف شما هرگونه محنت و زحمت آنرا تحمل میکنم ، و هر نوع
اذیت و آزار نمایند صبر مینمایم * زیرا صاعقه محبت شما چنان در
وجودم اثر نموده که قوه کهرپائیه اش وجود مرا استیلا کرده ، مهر
شما را هیچ جور و ستم و سختی دفع کردن نمیتواند ، همه گونه رنج و
مشقت در راه شما صبورم *

در این هنگام ملک داخل خانه شد به آقا موسی گفت :-

« آقای من ، دو شخص جوان آمده ملاقات شما را خواهند * »

موسی در شکفت شد و با خود میگفت :- که این دو شخص برای چه بخانه من آمده اند ؟ فی الفور از جا برخاست بی تابانه بسمت دوخانه روان شد * دم در دو نفر آدم مجهول ناشناس را منتظر دید * بواسطه تاریکی شب روی آنانرا تشخیص دادن نتوانست : ولی آنانرا را بدینگونه مخاطب ساخت :-

آقایان - آیا میل دارید سبب تشریف فرمائی خودرا بیان نمائید؟ یکی از آن دو نفر - البته حضور ما بدرخانه که با صاحب آن سابقه نداشته ایم موجب تعجب است : ولی مارا اهمیت امری به این در کشانیده است *

موسی - فوراً گرفتار هزارگونه خیالات گردید * بدو آمدن آندو جوان را محل نمود به امور تجارتی خود، و با کمال تلاش و اضطراب بآنان خطاب نمود :-

آقایان - مطلب خودتان را بگوئید ، منتظر فرمایش شما هستم *

جناب آقا ، اسم مبارک شما آقا موسی نیست ؟

بله ، موسی میگویند *

آیا شما از زوجه متوفاه خود دو دختر یتیمه دارید ؟ آیا چنین است که ما دانسته ایم ؟

بله ، چنین است که میفرمائید *

آیا باخبر هستید که آن یتیمان الی حال در کجا هستند ؟

از عدم آگاهی خود خیلی متأسفم *

بس مرخص میفرمائید چندکله عرض نمایم ؟

هرچه میخواهید بفرمائید *

میخواهم بگویم ، آیا ابدآ از وظائف تربیت و محبت بدری آگاهی دارید ؟

نفهمیدم چه میفرمائید ؟ قدری سخن خودرا تصریح نمائید * صراحتش این است ، که شما از صفت پسندیده شفت و مرحمت و اصف و مروت که از خصائص انسانیت است بکلی بی بهره ، و بک بدر بیرحمیت و غیرت ، و از پست ترین مردم روزگار میباشید ؛ و فی الواقع چنین است که گفتیم * زیرا ذره از صفات بمدوحه آدمیت در شما روز نموده ، بلکه قالب مثالی و هیکل ظلم و شقاوت و کبر و نخوت هستید . . . !

موسی ، از شنیدن این سخنان ناگوار در نخستین درجه متعیر گردیده ، ولی بملاحظه حال و موقع ، صبر و سکوت اختیار نموده گفت :- « آقایان من - حرف خودرا سنجیده بفرمائید ، و مقصود خودتانرا زود بیان نمائید » *

ای مرد خدا ناشناس ، و ای پست ترین خلاق ! آیا هیچ تصور

نمی‌توانی که دو دختر کوچک بی مادر تو درین شب تار ، و درین سردی هوا در کجا مانده و چه میکنند ؟

آیا این بی اعتنائی و غفلت تو موافق شریعت خراست ؟

آیا این مسامحه و بی‌رونی تو که دو یتیم را در زیر برف و باران گذارده ، سزاوار پدری و انسانیت است ؟ چرا سکوت میکنی ؟ چرا جواب نمیدی ؟ مگر از سخنان ما خاطر شریعت ... رنجیده شد ؟ آیا بحرکات ابلیس پسند یکن حبله باز چنان مقنون و مقلوب شده که رب خود را فراموش کرده ؟

موسی ، پس است - با اینهمه سخنان دوست هنوز منظورمان را معلوم نکرده ام : بیان فرمائید مقصود تان چیست ؟

آن دیگر ، که تا آزمون ساکت بود پیش دستی کرده گفت :-

برادر منظور و مطالب آخر ما اینست که عرض میکنیم :

اولا - شاید دل شما از حفظ و وقایع این دو دختر بی مادر به تنگ آمده است ، اگر بدان نیاید آنانرا با و بگذارید تا نگاهداری نمائیم *
ثانیاً - اگر خواسته باشید که نور دیدگان خود را دوباره بخانه بیارید ، در نزد ما سوگند عظیم یاد کنید ، که دیگر آن فلك زدگانرا از خانه بیرون نکرده ، سر بکوبه و بیابان ندهید *

ثالثاً - اگر یکی از این دو شرط را ضعی نشوید ، پس رشته امید را از زندگانی خود قطع نمائید *

قر حبله باز ، که درپس در ایستاده پوشیده بگفتگویشان گوش میداد ، از شنیدن شرط دومی که شخص مجهول گفت ، با کمال شوق و انبساط يك نفس فرحناکی از درون دل کشید ، زیرا که موافق ندایر خودش بود *

باری موسی به اشخاص مجهول گفت :-

« آقاها ! شما در بدو سخن گفتید که طفلانرا بخانه بیارم * آیا نمیگوئید که اکنون آنان در کجا هستند ؟ »

شخص مجهول ، ساعتی میبایست که آن بیچارگانرا در خارج قصبه در مزارستان بزرگ از روی برفها برداشته بهمراهی رفیقم بخانه خود آورده ایم ، در حالیکه کم مانده بود هردو در آنجا جان تسلیم کنند ، الساعة نزد مادر من هستند *

موسی - آیا دولتخانه خودتانرا نشان میدهید ؟

شخص مجهول ، نه ، احتیاج به نشان دادن نیست * فردا صبح بچه‌ها را خود اینجا می‌آورم *

موسی ، از فرط غضب و خشم سخن را رد کردن نتوانست ، و دیگر مقتدر بسؤال و جواب نگردید * بعد یکی از آن دو قر گفت :-

آقا موسی، اکنون ما میرویم، خدا بشما انصاف دهد، قرار ما همانست . . . که گفته شد *

رفیق دیگر خیلی آهسته

آقا موسی، خدا تو را ببرد انشاءالله *

از آن بعد آن دو شخص مجهول از نزد موسی مراجعت نموده در بین راه با یکدیگر صحبت میکردند *

یکی بدیگری میگفت :- (رفیق محسن) به بین تو دائماً متاهلانرا طرفگیری میکردی، اکنون دیدی که در این زمان تأهل نمودن چه نتیجه میدهد ؟

رفیق دیگر (احمد) برادر تو باز بنمای عرفان باقی گذاردی، همه متاهلان که چنین نمیشوند *

آقا جان :- تو به حرف من مانفت شدی * مقصودم اینست که آدم باید در دنیا مجرد و آزاد باشد، هر جا میخواهد برود، هر چه میخواهد بکند، آنچه اشتها دارد بخورد، خوشدل زیست نماید، و ابداً بروی زنان این زمان نخندد؛ بلکه روی آنانرا نه بیند * زیرا صورت آنها دلکش، و سیرتشان مانند مارهای صحرا، مسشان نرم و مسشان قاتل است * اگر نزدیک رفتی، مسمومت میکنند؛ و تا عمر داری باید تلخی نیش ترا احساس کنی *

آقای عارف :- پس است، حوصله‌ام سر آمد *

گویا حرفهای من بمذاق تو موافق نیامد، که حوصلهات تنگی نمود *

بهر صورت مختصر کنیم * زمان شام رسیده، من هم خیلی گرسنه‌ام، اکنون مادرم انتظار میکشد، اذن بده بروم، تو هم بخانه خود برو. انشاءالله فردا باز ملاقات خواهیم نمود *

بلی فردا میعادگاه بازار است

هر دو با یکدیگر خدا حافظ گفته مفارقت نمودند، و هر يك بطرف خانه خود متوجه شد * رفیق احمد بيك که (محسن) نام داشت آدم و ارسته و بی‌قیدی بود، و تأهل اختیار نمیکرد * زمانیکه از رفیق خود جدا شد، در بین راه متصل با خود میگفت :- (آقا گرسنه‌است، والداهش هم انتظار میکشد) نصیحت حکیم را هم نشنیده که یکی پرسید وقت طعام کدام است، جواب داد :- اگر توانگری، هر وقت نخواهی و میل داشته باشی، اگر فقیری، هر زمانیکه چیزی میسر شود *

بعد از باره تجلیات (محسن) باخود گفت : مرا چه لازم است که غم مردم را بخورم، خودشان میدانند *
این بگفت و از در خانه خود داخل شد *

(منظره غم افزا)

باز گردیم به سرگذشت آن دو بیوایه پربشان حال که نزد قبر مادرشان گذارده بودیم *

نادره پیش مزار والده اش مدهوشانه از کمال اضطراب و خابجان قلب ، حبیله ، حبیله ، گفته بر روی زمین میخاطید * و خواهر کوچک یعنی حبیله بی نوا از مشاهده حال خواهر دست و پای خود را کم کرده نمیدانست چه چاره اندیشد * تا چار سر نادره را که مدهوش افتاده بود بزبانوی خویش نهاده مضطربانه گاه دست و گاه جهره زودشرا بوسه میزد غیر ازین چون به چاره دیگر راهبر نبود از دیده سرشک خونین ریخته با آواز حزین به خواهر جان ، خواهر جان ، مشغول بود *

ولی هیات که نادره پاسخ گوید * گویا طایر روحش از قفس تن پرواز نموده ، مانند هیکل بی روح بلا حرکت افتاده بود *

حبیله بیکیس با تفکرات معصومانه خود دست و یامیکرد ، که باکه خواهر غمیده خود را بحال بیسورد * گاه دستهای فسرده و پشانی زخمیده نادره را بوسه میداد ، و گاه لب خود را بر لبان دم فرو بسته او گذارده گریه کنان آه سرد از دل بر دورد برمی آورد *

ولی صد حیف ! که در وجود خواهر حس و حرکتی که مایه

تسلی قلب و تسکین اضطراب او باشد مشاهده نمی نمود *

هر کم وجدانی اگر حالت این دوجوجه بال و پرشکسته ، و آن دو صغیره سرگشته را در آن تاریکی شب و آن مقام وحشت انگیز بتصور آورده و در نظر خود متمثل نماید ، ناگزیر است از آنکه در مصائب آفتاب اشکریز اندوه و غم و حسرت و ماتم آید * دخترک هفت ساله بی مادر که از هر گونه معین و یاور محروم و بهزار نوع رنج و محنت دچار : گرفتار اینگونه مصائب طاقت فرسا آید : چگونه مقتدر بحمل تواند شد : در هنگامیکه سورت زمستان جهانرا به لرزه در آورده ، و پروت هوا سنگ و او هم میشکافت ؟ بعد از غروب آفتاب که شش جبهه را آرامی و سکوت عظیم استیلا نموده ، غیر از ناله جانغراش حبیله آواز دیگر بگوش نمیرسید ، چنانکه ذکرش گذشت *

کنیز (قر خانم) یعنی (ملک) آنظولمانرا در همین حالت نزد قبر مادرشان ترک ، و پیش خانم خود نمود کرد * و آن دو قر جوان (احمد) و (محسن) که ذکرشان سبقت یافت ، رهگذران با آنها گذر کرده آفت بیکسانرا بخانه خودشان بردند این زمان مصادف بود ، با آنوقتیکه (ملک) از حالت طفلان به خانم خود خبر میداد *

(حالات ساله)

دردوسه فرسخی قصبه (سراب) قریه هست (بزگوش) نام ، که رد

زُدیکی (کوه بزگوش) واقع شده ، تقریباً دویست خانه دارد * ساکنین قریه مذکور خیلی غیور و آدمهای کارکن هستند ، باینواسطه در صد نودشان دولتند و بی احتیاجند ، و چندان به زراعت نمی پردازند بیشتر از احتیاجشان * هنوز دایره احتیاجشان وسعت نیافته است ، همین قدر زراعت میکنند که معیشت سالبانه آنها را کفایت دهد ، و اکثرشان بقدر استطاعت اسب و استر و حیوانات سائو نگاه میدارند ، و باین واسطه موسم تابستان مابین (تبریز) و (اودیل) با جاربایان خویش بیارکشی برداشته ، در فصل زمستان ترك مكاری گری گفته ، با کمال راحت در خانه خودشان آسوده تن میزنند *

در قریه (بزگوش) آدم بی چیز کم یافت میشود * همه اهل ده ایام تابستان لوازمات شقایه خودشانرا با کمال غیرت و تلاش تدارک نموده از احتیاج وادسته میباشند ، لیکن در آن قریه زن رمال جادوگر سال خورده بود ، که (ساله) مینامیدندش ، و درمیان مردم قریه مستثنی بود ، زیرا همیشه محتاج و درحالت اضطراب بود ، و شصت و شش سال از عمر ساله خانم میگذشت * از فرط احتیاج و ضرورت جهره زشتش پلاسیده ، و زلفهای کم و کوناهاش سید کرده ، بچلتی افتاده بود که گویا صد و شصت و شش سال دارد * از چشمهای دریدماتش که

با حالت طبیعی شعله باش و حیلله جو بودند ، بیک نظر معلوم میداشت که ساله خانم بهرگونه غم و تعب و رنج و کرب تن در داده ، و از گفتار و رفتارش چنان ظاهر میگردد که ایام شبایش با حوادث جانکاه گذشته است * هرچند که زنان قریه در وقت احتیاج خودشان بمؤمی الیها مراجعت میکردند ، با این همه از حرکات و اطوار او تمام قوت مینمودند * (همین ساله خانم خاله آقا مومی سرابی بود) *

زمانیکه برودت هوا و سورت سرما اطراف و جوانب قریه (بزگوش) را مانند اراضی قطب شمال منجمد داشته بود ، و ازطرف دیگر باد و کولاک سخت آن وادی ، از قله کوه باند (بزگوش) و (سائین) برفهای منجمد را از جای برکنده قریه (بزگوش) میپراکند ، بحدی روف در ساحت آن قریه تراکم نموده ، که ده مزبور با جو محرا مساوی میگردد ، و گویا ذبوحی در آن نیست *

ولی دودهاییکه از دودکش بخاری و مطبخها بر میخواست از مسکون بودن آن قریه خبر میداد * دو ساعت و نیم به غروب مانده ، تاریکی و ظلمت آنجا را چنان احاطه مینمود که گویا ساعتی از شب گذشته و بحدی تیره و تار میشد که مردم ناچار از افروختن چراغ در منزلهای خود میکردیدند *

در این هنگام سواری در نیمه فرسنگی آن ده دیده شد که گویا

گرفتار کولاک شده ، و از شدت باد وسختی هوا خود را در روی اسب نگاه داشتن نمیتوانست * سواره مذکور ناآبی بود از سوارهای (قراسوران) آذربایجان که (طاهر) نام داشت * مؤمنی الهیه بر حسب مأموریت خود از شهر (تبریز) حرکت نموده به قریه (نژ) میرفت قریه * (مذکور در جنوب شرقی تپه های (ساین) است) *

طاهر بیک ناچار از اسب خود پیاده و عشان اسیرا دو زبر بفل گرفته با این تفصیل میخواست يك چوپوق جاق کرده بکشد ، و حال آنکه از نندی باد و ریزش برف خیالی نموده بود محال * آیا کبریت فرنگی در این باد میگرفت ؟ اصلا * باوجود این ، در آن کار عناد و اصرار میکرد ، تا اینکه در جلوسنگ بزرگی نشسته و او را سنگر و سپر خود کرده متصل کبریت میکشید و خود بخود حرف میزد * عاقبت دید که انجام خواهش او مشکل است و چوپوق کشیدن غیر ممکن ، از غیظ و غضب سر چوپوق را بسنگ زده از جا برخاسته رو به بزرگوش گذاشت *

در این اثنا صدای حزینی بگوشش رسید که پایش از رفتار اقتضای * چه این صدای دلخراش چون خدنگ جانکاه در قلب او جای نموده مات و مبهوتش ساخت *

آواز محمول این بود : — آقای من ، محتاج تصدق تو هستیم *

طاهر بیک ، زمانی استاده متعجب ماند ، و نمیدانست خواب است یا بیدار : دیده تعجب گشوده حیرت زده باطراف مینگریست ، و غریق بحر دشت و اضطراب بود ، که آن صدا چه و از کیست ؟ و از کدام سوی می آید ! *

چون در آن تاریکی هوا و شدت باد ممکن نبود که شخص یش پای خود را بیند ، مشارالیه خواست رو بطرف صدا برود ، که بار دیگر همان آواز بگوشش رسید که میگفت : — آقا جان ! بحالت ما رحم فرما . . . *

فی الفور طاهر بیک بسوی آواز روانه گردیده ، پس از رسیدن بدان محل چه مشاهده کرد * دید ، دو طفل صغیر در روی برفها نشسته ، و يك گلیم کهنه پاره بسر خود کشیده ، دست و پا و اکثر از جسمشان پیدا و برهنه از لباس است ، و از فرط برودت هوا چهره گلگونشان نیلوفری گشته ، و با حالت بریشان در روی برف نشسته مانند برگ بید لرزانند ! !

طاهر بیک ، از مشاهده این حالت اسف انگیز آن فلك زدگان بی تاب و بریشان شده برسید : طفلان بی تو ! آیا شما از مردم این قریه هستید ؟

یکی از آنها — نه . . . آقا ، ما اهل اینجا نیستیم *

طاهر - از صدای طفل معصوم خیلی متأثر ، و برای اینکه بداند اینها کیستند و چه کسانی در فکر دیدن روی ایشان شده ، ولی چون سر آن بیکسان یابین بود ، دیدن نمیتوانست * از یکطرف شدت و مولت سرما ، از طرف دیگر کثرت شرم و حبس کودکان را سر افکنده نموده بود * طاهر بیک با دست خودش آنها را بالا نموده مشاهده نمود که هر دو دختر و زلفهای بریشان بر رخسار پژمرده آنان چون بخت بنیان پریشیده و مشوش میباشند *

طاهر بیک خطاب به دختر بزرگ نموده گفت :- بگو به بنم در این سرما و کولاه هوا ، شما چرا اینجا آمدهاید ؟ آیا برای سؤال و تکدی اینجا نشستهاید ؟

دختران - بلی آقا . . . *

طاهر - شما شاید از اهل بزرگوش نیستید ؟

دختران - خیر آقا *

طاهر - پس از کدام ده همجوار اینجا آمدهاید ؟

دختران - از هیچ يك از دهات اطراف نیامدهایم *

طاهر بیک از پاسخ طفل در شکفت آمده با خود گفت : اینسری است شکفت * دوباره متوجه آنان شده گفت :- خوب از اهل بزرگوش نیستید ، و از دهات دیگر هم نیامدهاید ، پس شما کجائی

هستید ، و از کجا به این موقع آمدهاید ؟

دختران - آقا ! ما بپارگان از مردم قصبه (سراب) هستیم *

طاهر - شما از قصبه سراب آمدهاید ؟

دختران - بلی . لیکن نه در این نزدیکی *

طاهر - پس چه وقت آمده اید ؟

دختران - بیست و چهار روز میشود *

طاهر - در این بیست و چهار روز ، آیا همه روزه در اینجا سؤال

مشغول بودید ؟

دختران - بلی همه روزه بدین مصیبت دچاریم *

طاهر - شما دو کجا منزل میکنید ؟

دختران - در خانه خاله خود *

طاهر - اسم خاله شما چیست ؟

دختران - اسمش ساله است *

طاهر - ساله ! . ساله !! . آها . آیا همان ساله نیست که

رمالی میکند ؟

دختران - بلی همانست که فرمودید *

طاهر - یقین آن بد بخت بیروت برای نفع خود شما را بدر بوزی

تشویق نموده اینجا فرستاده است *

دختران - بی، مارا آن بیرحت با اجبار به اینکار و امیدارد *

طاهر - فرزندان ! آیا مادر ندارید ؟

دختران - اوف . . . مادر . . . مادر *

طاهر - از والدۀ شما میپرسم، چرا گریه میکنید ؟ چرا جواب

نمیدهید ؟

در این هنگام دختر كوچك لرزان و گریه كنان گفت :- آقا،

ما مادر نداریم . . . و یتیم هستیم * این بگفت و دو دست كوچك

خود را بر روی خود گذارد، و فریاد آه مادر جان، مادر جان،

ببند كرد، و خود را در آغوش دختر بزرگ افكند *

طاهر بيك - از مشاهده این حال جگر سوز، و دیدار وضع آن

دو طفل یتیم گریه سخت گلوگیرش شد * پس از چند دقیقه با

زحمت تمام و با كمال رافت و مهربانی رو بر آنان نموده گفت :-

های دختران سرگشته دشت محنت، و ای پنهان آواره سحرای مصیبت !

برخیزید، برخیزید، تا شما را بخانه خود به برم *

(محتاج نیست بگویم كه این دو دختر بیچاره و این دو یتیم آواره

دختران موسی نادره - و حبیله بودند كه بیست و چهار روز بود

از ستم و جور (قر) غدار خانه پدر را ترك نموده، از ضربه

(سراب) به قریه (بزگوش) آمده، در خانه خاله خودشان منزل

كرده بودند * و (ساله) رمال، از ورود دختران بد بخت خیلی

مسرور و مشغوف شده، بجهت اینکه نه سال بود بسبب يك امر

وراثت از خواهر زاده خودش قهر کرده بخانه اش با نيمگذاشت،

بخانه آقا (موسی) نرفتن سهل است، آرزوی انتقام دون او را ملتفت

داشته بود، و در بي فرصت بود كه از (موسی) انتقام خود را

بكشد، ولی وضع بي چیزی او را مانع از تعقيب اين آرزوی دلی و

خواهش و میل قلبی میداشت *

پس باین آرزو ورود دخترانرا بخانه خود در نیل بدان مقصود

فوز عظیم شمرده، و مایه خورسندی و سرور (ساله) گردیده، هم

چهاره جاب منقش، و هم برای كشیدن انتقام كین كهن، دختران

بيكس را به در بوزگی مجبور کرده بود * زیرا میدانست كه دو سر راهها

و معبر سؤال و تكدی كودكان محل ناموس و حیثیت پدرشان

خواهد گردید *

حوادث و گذارش این (۷۱) روز را بالتام عرض نخواهم

كرد، همین قدر میگویم كه (ساله) جادوگر بیروت، هر روز دست

آب دو یتیم را گرفته بخارج قریه برده، در سر راه روی برافشا

مینشاند، و باز بخانه خراب خود عودت مینمود *

نادره و حبیله، تا نیم سحر از شب گذشته بدان شغل زشت

مشموم که آن مملوئه میثوم بی آردمشان وا داشته بود ، با کمال
عجوبیت و شرمناکی مشغول ، پس از آن به نزد ساله رجعت کرده
دخل گدائی بومیه خودشان را بمشارالیه میبردند ، بعد از آن با
قدری نان خشك سد رمق نموده در يك گوشه اطلاق میخواستند •
ولی چگونه ؟ همان کلمه کهنه بلوه بلوه که روزها تن ضعیف خودشان
را بجای لباس میپوشیدند ، شبا بسر کشیده ، و همدیگر ترا در آغوش
گرفته از ترس (ساله) هوار هموار گریه کتان بخواب میرفتند ، و
این یست و چهار روز تمام با این حال بریشان اسیر آن زن بی ایمان
بودند : تا روز یست پنجم در خارج ده به (طاهر بيك) مصادف شده
و برخوردند •

بدیهی است آخرین سخن طاهر بيك از خاطر محو نگردیده که
مشارالیه گفت : — برخیزید شما را بخانه خود به برم •

اگرچه خانه شخص مشارالیه در قرية (بزگوش) و جوار آن
نبود ، ولی در همان ده عموی داشت (صمد خان) که مرد بسیار
مسن نجیب و رئیس سواره (قراسوران) بود • لذا اطفال را برداشته
نیم ساعت بعد از آن بخانه عموی خویش برد ، و کیفیت آنها را مختصراً
بعموی خود نقل کرد ، و صمد خان ، پس از مشاهده احوال ملالت
اشتهال بنیان نهایت افسرده دل و پریشان حال گردید •

صمد خان ، مردی بود پیر ، اولاد هم نداشت ، بدین واسطه هر کجا
کودکی میدید بدو مهر میورزید ، بویژه دختران خورد ساله را بسیار
دوست میداشت • لهذا از دیدن این دختران مظلوم پژمرده خیلی
حالت دگرگون گردیده ، فی الفور آدم از بی (ساله) فرستاده ، آن
مملوئه پیساره را حاضر نمود • پس از تفرات بسیار ، و تهدیدات
بیشمار ، حقیقت حال را جویا ، و سبب غدر و سم بر آن بنیان را
پرسش نمود •

(ساله) یکباره از در انکار درآمده چنان وا نمود ، که گویا از
حرکات روزانه طفلان ابداً با خبر نبوده ، و کودکان را ترساً بخانه
خود قبول نموده است •

تادریه و حیل هم در آن خصوص چیزی نگفته سکوت
نمودند ، چه از آن بی رحم میترسیدند • بملاحظه اینکه شاید دو باره
بخانه ویران او برگردند ، آن وقت آن مملوئه یا نخواهد پذیرفت ، و
اگر به زبرد دچار شکسته و اذیتشان خواهد نمود • و ازین واقف
نبودند که (صمد خان) بتائید آرزوی زوجه خود چنان قرار داده
بود ، که آن طفلان را در خانه خود نگاه داشته ، مانند اولاد خود
پرستاری و تربیت نماید ، و این آرزوی قلبی خود را بطاهر بيك برادر
زاده خود و (ساله) هم بیان نمود • ساله جادوگر چون دید که با

کمال سهولت از زیر بار این مسئولیت بزرگ خلاصی یافت . دیگر در خانه (صمد خان) درنگ نه نموده به ویرانه خویش شتافت .

طاهر بیک - عموی خود را مخاطب ساخته گفت : - « عمو جان خداوند عالم همواره بار و معین شما باد * خیر با کمال فروتنی بوکالت این بنیان دلریش ، از قنوت و مردانگی شما شا میگویم ، و تشکر بیکران میبایم ، و مستدعی چنانم دسنوری بخشید در این باره سخنی چند بعرض رسانم * »

صمد خان - نور دیده ، بگو به پیم منظورت چیست ؟

طاهر بیک - اولاً میخوام بگویم شاید شما یا زن عمویم از رنج و زحمت نگاهداری این طفلان خوشنود نباشید !

صمد خان - چه میگوئی نور دیده ! مگر ما حال عموی خود را نشناخته ؟ آیا نمیدانی که من در حق طفلان خورد سال بویزه دختران تا چه پایه بی اختیار از مهربانی هستم ؟

طاهر بیک - مهربان عموی من - سختم هنوز تا تمام است

صمد خان - بگو به پیم چه میگوئی ؟

طاهر بیک - ممکن است روزی این دختران برای شما اسباب زحمت و درد سر شوند ! بهتر آنست فردا یا پس فردا که بنده از قریه (نر) مراجعت نمایم ، طفلان را هم برداشته به برم به

(یوسف آباد) و در آنجا پرستاری نمایم * (یوسف آباد محل اقامت طاهر بیک و در شش فرسخی شهر تبریز قریه بزرگی است) *

صمد خان - خیر - خیر - صورت پذیرفتن این تصور و خیال تو اصلاً ممکن نیست ، من طفلان را مانند فرزند صابی خود نگاه داری خواهم نمود * اگرچه در ظاهر آنانرا تو بخانه من آورده ، ولی باطناً حضرت پروردگار این اطفال را بمن عنایت فرموده ، که از اندوه بی فرزندی رهائی یابم *

طاهر بیک - عمو جان ! فرمایشتان راست است ، و این نعمت برای شما رحمت خدا داد ، ولی اگر روا بدانید ، و دسنوری بخشید این دخترک کوچکرا همراه خود برده ، که با پسر کوچکم (فرهاد) همبازی و بخوشی امرار وقت نمایند *

این بگفت و خطاب به دختر کوچک کرد : « فرزند آیا اینطور که گفتم بهتر نیست ؟ »

دختر کوچک - خیر - آقا من از خواهر خود جدا نمیشوم *

طاهر بیک - خوب بخاطرم آمد ، چند ساعت است که اینجا

آمده اید هنوز اسم شما را ندانستیم : اسم تو چیست ؟

دختر کوچک - اسم من جیله است *

طاهر بیک - فی الحقیقه جیله هستی * بعد از دختر بزرگ برسید ،

اسم تو چه چیز است ؟

دختر بزرگ - اسم من نادره است *

طاهر بيك - چرا آهسته پاسخ میدی ؟ چرا متانم و متفکری ؟

آیا رنجور و خسته میباشی ؟

نادره - خير . ناخوش و مریض نیستم ولی *

طاهر بيك - آنچه در دل داری بگو ، الحمد لله جایبان راحت

است ، و اینجا از خانه پدرتان خوب تراست *

نادره - اوف پدر ما !!

صمد خان - از وضع کلام نادره تاب نیلورد گفت :- نازنین

دختر من ، میخواستی سخنی بگویی نکستی ، منظور تو را نفهمیدم ،

آنچه میخواستی بگویی بگو به منم ؟

نادره - جناب خان ! من در باره خود حرفی ندارم ، و چیزی

نمیخواهم ولی *

صمد خان - فرزند ! امان ازین کله (ولی) که میگویی ، و سخن

خود را تمام نمیکنی ؟ دیگر شرم و حجاب لازم نیست ، شا فرزندان

من میباشید ، آنچه در دل دارید بگوئید *

نادره بی تو میخواست سخن بگوید ، لیکن عقده گلوش را گرفته

نمیخواست مطلب خود را ادا کند * از طرز نگاهش بدیدار بود که

مطلبش مهم و سرودش جانکاه است . ولی رعشه بر اندامش مسزولی

و حالتش پریشان بود ، درست از عهده سخن کردن بر نمی آمد *

هزار تعب و سر بزر انداختی و تردد بسیار گفت :- جناب خان !

سه روز است خواهر کوچکم گرسنه است ، و چیزی نخورده *

جبله - خواهر جان ، چرا خودت را نمیکونی ، مگر تو گرسنه

نیستی ؟ دفعه آخر که خاله مهربان دو پارچه نان خشک با داده بود ،

آیا تو حصه خودت را هم به من ندادی ؟ چرا نمیکونی ، تو که از

من گرسنه تر هستی *

از نطق آخرین دخترک کوچک سکوت عظیم در اطاق رئیس

حاصل شده ، همه مهیوت و متحیر ، و از حال دختران در شکفت

ماندند * حتی صمد خان ، که بسیار دلاور و سخت دل بود ،

با سر آسین خویش سرشک چشم خود را پاك نموده فی الفور بزوجه

خود (ناطقه خانم) گفت :- طفلان گرسنه را به اطاق دیگر

برده طعام ده . *

ناطقه خانم ، فوراً نادره و جبله را بمنزل علیحدہ برده ، سفره

طعام پیششان گذارده ، باز به نزد شوهر عودت نموده گفت :-

صمد خان - بی حقیقتاً بیچارها واجب الرعایه اند (آه بیچارگان) !

طاهر بيك - واقعاً حال اینها بسیار غم افزاست *

در این هنگام يك نفر سوار وارد شده به طاهر بيك عرض نمود :

بيك - هوا قدری باز شده . باد هم کم کم ساکن میشود . اگر میل دارید براه بیفتیم که وقت مساعدست *

طاهر بيك - الساعة میرویم . دیگر نمی نشینیم که فرصت فوت نگردد * اسبها را حاضر نموده ؟

سوار - بلی حاضرند . رفیقم (مصطفی) هم در کوچه ایستاده هر دو منتظر شما هستیم *

طاهر بيك - از جای برخاسته بسمو و زوجه اش گفت : خدا حافظ . مهربان عموی من ، و زن عموی محترمام ، خدا حافظ *

صمد خان - نوردیده در این نیمه شب میخواهی قریه (تتر) بروی ؟

طاهر بيك - بلی ، عمو جان شما را بخدا سپرده و میروم *

صمد خان - قدم بالای چنم ، ای پسر جسور و غیور من : خوش آمدی *

طاهر بيك - بعد از یکدو روز باز ملاقات مینمایم *

صمد خان - نور دیده انشاء الله !

در آن هنگامیکه طاهر بيك با دو نفر سوار اتباع خود از خانه عموی خویش صمد خان سوار شده و راه قریه (تتر) را پیش گرفت

میرفتند . نادره و جلیله هم در سر سفره نشسته با کل طعام و راز و نیاز مشغول بودند * نادره جلیله را مخاطب ساخته گفت :-

خواهر جان من ! دیدی که نتیجه صبر فرج است . همیشه میگفتم جلیله جان صبوری نما ، و دلتنگ مباش ، خداوند رحیم قادر است * روزی تواند شد که ما درماندگان عاجز بی پناه را از این گرداب فلاکت و مشقت خلاصی کرامت فرماید . و بساحل سلامت و راحت برساند * این سخنان مرا در خاطر داری ؟

جلیله - بلی خواهر جان ، فرمایشات شما را در خاطر دارم ، و هنوز فراموش نکرده ام . و نخواهم کرد : ولی از شما خواهش و نیاز میکنم . که پس از این دیگر گذارش آتروزه های میشوم را به زبان نیآورده ، و غم مرا تازه ننمایند * اینک دو ساعت است که اندک اسباب آسایش و استراحت ما مهیا گردیده . چه معلوم است که بعد از این *

نادره - چه سخن است میگویی ، که هنوز دو ساعت است راحت شده ایم ، انشاء الله من بعد هواره با کمال استراحت در اینجا خواهیم زیست *

جلیله - اوف خواهر جان ، چه عرض نمایم *

نادره - جلیله چه میخواهی بگویی ، آیا در دل چه اندیشه و

فکرداری، و از من پوشیده و پنهان میداری * بگو به بنم آن فکر چیست ؟ که آنا قانا اثر خوف و کدورت را از رخساره انورت هویدا میدارد ؟

حبیله - هیچ خواهر جان هیچ ... خدایا ... خدایا ... *

نادره - حبیله جان، مطلب ترا بگو. تصورات خود ترا بیان کن، میدانی که من در راه استراحت تو، تا به چه پایه خواهر فداکار و زحمت کشی هستم *

حبیله - قربانت شوم خواهر جان، معلوم است که تو سبب حیات و یگانه امیدگاه منی * ولی افسوس ... ۱ ... *

نادره - ترا بخدا سبب تأسف و عزوینت را بیان کن، زیرا این آه تأسف انگیزت آتش بجانم افروخت *

حبیله - خواهر مهربان من، هنوز جرخ کجمدار کید خود را ظاهر نموده، چه میتوانم گفتن *

نادره - طفلک بی نوا، آیا دیوانه شده ؟

حبیله - خیر، خیر، همشیره جان، بخنوت نیستم. ولی اثرات قلبیه ام مرا مضطرب و بریشان دارد *

نادره - از چه میترسی ؟

حبیله - از ظهور فلاکت نازده میترسم * بیوجوه بر من عیب

مکبر، و تقیر مفرما، که حوصله ام تنگ و خاطر ام پریشان گردیده، و ظهور يك فلاکت نازده در برده هویداست * من از خود نمیگویم، بلکه حس درونم مرا چنین مضطرب و مشوش داشته، و نمیتوانم خودداری بنایم، و بر منع گریه خود مقدر نیستم * این بگفت، و بی اختیار آغاز به گریستن نهاد، و سرش ارغوانی بر رخسار زعفرانی فرو ریخت *

نادره - از مشاهده آنحال بسیار متأثر و ملول و افسرده شده، در دل می اندیشید: که شاید زحمت و مشقهای ایام گذشته در پیش نظر آن طفلک تجسم نموده، اینکودک بیچاره را بدینگونه مضطرب و بریشان داشته است * لذا با نصایح تسلی بخش و اندوזהای محبت آمیز خواهر کوچک خود را تسلی میداد *

در حقیقت افکار و تصورات آن دخترک مظلومه بیجا نبود، و احساسات قلبیه خاطرش را از وقوعات آتیه آگاه، و دلش را بریشان نموده بود * ناگاه اثر خطرات قلبیه آن معصومه بروز نموده، (ناطقه خانم) وارد اطاق، و بکنظر حسرت آمیزی برخوار زرد طفلان انداخته آه سردی کشیده گفت :-

« دختران عزیزه من ! بر خیزید، تا شارا ترد خان برم * »

کودکان فوراً از جای حسته از می (ناطقه) روان و به اطاق

صمد خان داخل شدید * بمجرد داخل شدن در صق جسم نادره و شخص تازه واردی افزود که در پیش رئیس شسته بود * محض دیدن او يك قدم عقب تر رفته ، بلا اختیار با آواز دردناك ، پدرم صد آوا گردید *

از آن بعد جبهه به آواز « آه ... پدر ما » صدا آمد *
(فی الحقیقه شخص تازه وارد پدر کودکان (آقا موسی) شش پشه بود ، که در نزد صمد خان حضور داشت) *

باز گردیم بحکایت آن دو جوان غیر معلوم محسن و احمد که نادره و حمیه را با آن حالت سلف بگیز . سر سر مادر . در آن قبرستان بردهشت . با آن سورت سرما ، و تاریکی شب مصادف آمدند *
آور محبف دخترك صغیره جبهه . در آن حال و وقت ، آنان را مشوش . و تعجب دگر ساحت *

محسن رو برفیق خود احمد نموده گفت :-

« رفیق ! ساهاست که ما این رهگذر عبور نموده ، چنین آوار حزین جگر سوزی که باهام را از رمق افکنده نشنیده بودیم * بیا بر اثر این صدا رفته کیفیت را معلوم نمایم ، شاید فلك زده دچار بلای تازه شده ، اندکی تسلیتش دهیم *

احمد - من هم مانند تو از اثرات عزوانه این صدا تاب از توام

رفته * این گفته هر دو ارباب صدمه برآمده . خوبش را بر سر قبر تازه رسیده . دیدند . دخترکی کوچک سر شکسته مدهوش دختری بزرگ تر از خود را بر زانو گذاشته ، بنوحه و نندبه مشغول و بخواهی جان ، خواهر . جان گویاست *

تا دیر باز این دو جوان را بهت و سکوت احاطه کرده . ساکت و صامت ایستاده ، بر حالت آن دو بی نوابی اختیار سرشك از دیدگان پاریدن گرفتند *

عاقبت احمد تاب نیاورده به نزد آن مصومه رفته بر سرش حال را چنین آهر نمود :-

ای دخترك محزونه ! نورا چه می شود که چون این بال شکسته مسالی . و درین تاریکی شب و سورت سرما بر سر این قبر مانده . جگر بحال خود نمبروی ، بی کیست که سرش را زانو گرفته و میگری ؟ آیا چه واقع شده که باین حال اُسف اشتغال افتاده است ؟ آیا ممکن است که اسحقان را پدرم . و نفعه جگر سوزنا را بهمم .

دخترك - اسم من جبهه . و این مظلومه مدهوشه خواهر من نادره است که از صدمه مصائب جگر سوز باین حالت افتاده ، گریه در این وقت من بیشتر بر حالت خواهر و بیکی خودم است . چه طور اورا باین حال بگذارم و بروم *

احمد - این قبر مادوست ؟

حمیده - بلی ، قبر مادر ماست *

احمد - مگر شما پدر بدرید ؟

حمیده - پدر داریم *

احمد - جطور شما را احاره داده که باین حال تا این وقت بر

سر قد مادر آمده و نه مایید .

حمیده - این بیخه فی مرحومہ و ولدۀ نازۀ ماست *

احمد - آبا پدر شما زن تازه گرفته ؟

حمیده - بلی و ولدۀ نازۀ بری پرستاری ما حاضر فرموده *

احمد ، رو بر رفیق خود محسن کرده گفت :-

« رفیق محسن ، خدا را خوش نمی آید که این پنهان را ما باطل

گردانده برویم ، باید طعنان را بجا نهاده ، سپس پدرش را آگاه بدهد *

بن گفت و طعنان را برداشته ، بجا نهاده ، مادر سپرده ، اسم و

رسم و محل و مقام آقا موسی بدر طعنان را پرسیده ، بجا نهاده و بی

روانه گردیدند * چنانچه شمع از مکاسانشان بیان شد *

همینکه جوانان موسی ر وداع گفته رهی شدند ، آقا موسی از

شدت غصه مرتعشان بجا نهاده ، نادبری ساکت و صامت بر

خود می بخیزد و متواتر ، جای رحله ، می نشیند ، می نشیند ، می نشیند

بیرون آمده داخل اطاق میگردید *

قر حیلہ باز در دل خوشنود بود ، که بدر را تا این درجه از

دختران ربحاییده ، شد قهر و غصه و مودت هلاکت آن پنهان

بی مادر گردد *

ر طرف دیگر صهار آشی هم و عم شوهر نموده ، مهوتانه و

مجنونه خود بخود بلند و بلند مشغول بود * صدام آتش غصه

موسی را دامن میزد ، و هم اظهار همدردی و خیر خواهی نسبت

بشوهر میکرد و با همه می گفت :-

« هر چه باین بی شرمان صحبت کردم ، که ناموس بدر را ملاحظه

کنید ، نام سنگ بر خانواده خویش نگذارید ، و هر قدر باین و ادب

غیر کردم که این کوچه روی و ولگردی را ترک کنید ، ابداً عمر

نکرد ، و هیچ اثر نمود ، عاقبت رسیدم بد آنچه می رسیدم * این نادره

بی مدرک که با این نه نوش خانه را باید بگرداند ، حمیده را هم خراب

کرد * این سر شکسته کی را کجا توان برد ؟ این بدنامی را بکه توان

گفت ؟ که دختری با این قد و بالا شبانه در خانه مرد احی باید *

رست است هنوز عمر او مقتضی بعضی مناسبت نیست ولی این چیزها

را که میداند * همیشه گفتند دختران آقا موسی از خانه پدر فرار

نکرده ، ساعد ، مرد حی بد مذکور است * آقا که سخنان مرا

نمی‌شنوند، مجرهای من اعتنائی فرمایند، شکایتهای مرا هیچ می‌انگارند. هرچه گفتم این بی‌ادبان تأدیب لازم دارند، نشنیدند. اگر بآنها تغییر شده بود، اگر بآنها نصیحت شده بود، کار اینجا نمیکشید. از يك زن بیچاره چه می‌آید غیر از نصیحت، کی بشود، من چه می‌کردم پیش از آنچه کردم. من چه می‌گفتم پیش از آنچه گفتم. جذبه و هیبت پدر دیگر است، کلام مرد اثر دیگر دارد، چه و چه و چه. آقا موسی متوجه بسخاں قر شده، از خیالات دگرگون خویش قدوی باز آمد. چون در ضمن گناه و قصور بالفاظ ملایم باو داده می‌شد، از تصورات دیگر خارج شده، آواز را بخشونت بلند کرد. بمن چه؟ من چه خاکی بسر ریزم؟ صبح که می‌شود و از خانه بیرون می‌روم، هزار درد بیدرمان خود گرفتارم.

قر - آقا جان راست میفرمایید، قصوری بر شما وارد نیست، اگر عرضی شده از زیادی اوقات تلخی، و بی‌اختباری بوده، چرا که چند نوبت شکایت این بی‌ادبان را کردم، شما ابدآ توجه فرمودید. محض اینکه زیاده اوقات شما تلخ نشود، من هم خیلی با بی‌غمی شدم. آقا جان! اگر مرا عفو فرمائید عرض میکنم، يك سهو از شما شده است.

خوب، چرا از آن دو جوان که خبر این بیشرمان را آورده،

بی‌فرموده، اصرار نکردید، که شبانه طفلان در خانه غیر نمانند؟ افلا از سائر خیالات آسوده می‌شدیم.

موسی - راست است، در آن حینکه آن جوانان بی سابقه بآن خشونت و سختی با من صحبت میداشتند، بقسمی از جامه طبعی خارج شدم، و چنان بر زبانم قفل زده بودند، که گویا قدرت بر هیچ گونه سخن کردن نداشتم.

قر - آقا هنوز هم چندان از شب نگذشته؟ آیا می‌شود تدبیری فرمائید که امشب طفلان بخانه برگردند؟

موسی - از کجا بیایند، و چه طور بیایند، من که نمیدانم بکجا هستند، آدمهای غیر معلوم هم که نشان خانه خود را بمن ندادند، از شامت این بخت برگشتگان نمیدانم چه خاک بر سر خود بریزم، نصفی از شب هم گذشته است.

شاهکار قر این بود که در گفتگو خیر خواهی و دوستی خود را بطفلان ثابت نماید، و ضمناً آتش ختم پدر را بر آن بنوایان تیز گرداند. آقا موسی را هجوم تخیلات، تمام شب از خواب باز داشت، و قر حباله نیز به همان قسم اظهار اضطراب و پریشانی می‌نمود. چند نوبت بین زن و شوهر صحبت طفلان بمیان آورده شب را باین غلق و اضطراب گذراندند، و ساعت بساعت آتش ختم پدر بی‌مروت

در حق آن بیگناهان تیر تیری نمود *

علی الصبح قد ار طلوع آفتاب موسی از خانه بیرون آمد ،
و بی اختیار از این کوچه بآن کوچه میگشت * هیأت که از جوانان
غیر معلوم خبری ، و از دختران مظلوم آری هویدا بود ، بعد از
گردش بسیار بخانه بازگشته منتظر وعده جوانان بود *

اما ، آن ییمان سوخته جگر ، که بامدهوشی و خستگی نزد مادر
احمد رسیدند *

مادر ، احمد زنی بود خوش اخلاق ، وارسته ، سن رسیده ، و
صاحب تجربه ، بمجرد دیدن طفلان و استماع شمه از حال ایشان بی
بمیبینشان برده ، از حبله و وزیهای قر ، و اغفال بدوشان مطام
گردید ، و با تدابیر سهله نادره را بهوش آورده ، در آغوشش کشید ،
و برای ایشان طعام مهیا کرده ، آنانرا نسلی داده بخوردن مشغول
نمود ، که احمد وارد خانه شده ، کیفیت آقا موسی و محبت فباین را
بادر بیان کرد *

نادره - چون قدری بخود آمده ، دانست که عقوبتی بسیار سخت
از پدر و والدہ مقامی برای او مهیا شده ، خیلی ترسید ، و از درون
دل و بن دندان بخروشید ، و بی اختیار بگریه افتاد * حبله نیز از
گریه نادره ، بگریه در افتاد * این ییمان بی مادر و این مرغان بی بال

و پر ، جوجه وار می طینند *

علی الصبح مادر احمد (حمیده) فرزند را گفت :-

نور دیده ، بهتر آن است که پدر طفلانرا بخانه آورده ، تا هم از
امنیت خانه ما مطمئن گردد ، و هم سفارش من که زن هضم در حق
این مصومان بی گناه شاید کارگر افتد *

احمد ، علی الصبح بمقتات گاه آمده ، رفیق خود محسن را برداشته ،
حسب الوعدہ بخانه آقا موسی رفته ، دق الباب نمود *

ملك ، پس از استفسار از حال آنان باندرون رفته ، خاتم خودرا
خبر داد : که آقا دو شخص غیر معلوم دیشبی باز آمده ، آقا را
میخواهند * آقا موسی بمجرد استماع این سخن از جای جسته رو
بدر خانه شتابان حرکت نمود *

احمد ، همینکه آقا موسی را دید سلام داد و گفت :-

آقا موسی - والدہ من که از دیشب طفلان شما را مانند جان
شیرین مادرانه در آغوش پرورش دارد ، خواهش کرده ، که اندکی قدم
رنجه نموده بخانه ما آمده تا طفلان را بشا بسپارد *

اگر چه آقا موسی از سخت کلامیهای دیشب جوانان خیلی
برآشفته بود ، ولی جز تسلیم هم چاره نمیدید ، خواه بخواه با آنان
روانه ، تا وارزد خانه احمد بیک شدند *

و نه احمد بیک (حمیده) با سخنانیکه زنان را شایسته بود، و در خور سرزنش، آقا موسی را نصیحت کرد، و بی گناهی طفلان را بر او طعنه داشت، با کنسایه و اشاره حبله های عذارانه زن ناز را، و را هم محض تنبه وی آنکار، و سپس دختران را به نزد پدر آورد * بمجردیکه دختران یتیم غم زده ستم رسیده روی پدر دیدند، بی اختیار اگریه درآمده، صدای به پدر جان! پدر جان! بلند کردند *

آقا موسی - گرچه طفلان را به سر قهر می اگریست، ولی ظاهر آنها را در آغوش مرحمت گرفته نسبت میداد *

سپس آقا موسی و احمد و محسن دختران مصومه را برداشته بطرف بیت لاجزان که خانه خراب آنها بود رهبر شدند * در خانه محسن و احمد رساله تدفین کرده، رخصت حاصل نموده، از بی کار خویش برفتند *

عجرب و ورود طفلان بحومه، آقا موسی دروازه را بسته، و مهر و شفت بدری را کنسار کرده، گیسوان آن دو یتیم مصومه را دور دست پیچیده، چوب بی رحمی را بدست گرفته، شروع بردن نمود * آن مصوم را بری پدر افکند، نه مادر جان! مادر جان! دل بگ را می خردیدند، و حاکم فولاد را آب میکردند *

قری مروت، بموضع آنکه میانگیری نموده، طفلان بی گناه را صرب بی رحانه پدر تحت دهد، نکلت مهربانه برعصب آقا موسی می افزود، و آتش خشم او را نسبت بطفلان برتر میکرد، قسمی که آقا موسی قسم یاد نمود که آن دو معلومه را از حیات عاریت مایوس سازد *

قر، مشغول ببنه اگریزی، و آقا موسی در ردن طفلان مصلوب الاختیار * طفلان یتیمه گاهی روح مادر خود را شفیق میکردند، و گاهی از لاعلاجی تولد نازده خود متوسل می شدند، و زمانی دست و پای پدر را می بوسیدند: ولی از هیچ جا ارنشایش، و از هیچ کدام آثار محنتی ملاحظه نمیکردند.

آقا موسی باندازه آن طفلان مصوم را رد و خورد و جمع کرد، که هم دست خودش از کار رفت، و هم طفلان از حس قنایند، بهان حال طفلان را گذارده، از خانه بیرون رفت *

قر، چون حایه را خالی یافت، به تکرار فرورفت، که البته هم به آقا موسی را قهر و غضب فرو نشاند، و مهر و محبت بدری محوش آید، اسباب آسایشی بری س بد دختران فراهم آورد، و بین است وقتی به ناطقت بدری پشت گرم گرید، دردمی درونی خود را به پدر گفته، خیل بدادر فریادی آقا موسی اسباب بوی نمید، و

باب حبله دیگر باز ، و نیرنگ نازده آغاز نهاد • بحاطرش آمد که باید طفلان را هر دسبه باشد ، همین امروز بفرار وادار کرد ، و مجدد غضب آقا موسی را بهیجان آورد ، تا دو مرتبه که پیدا شوند ، در آتش قهر بدر یک مرتبه هست و بودشان بسوزد ، و از مرگ آنها آب حتی بر دل تقبیده او پاشیده گردد •

قر غداوه برای اندیشه این امر ملك حباله را طلب کرده گفت :-
 « باز این بدبختان بدین خانه آمده ، راحت را بر من حرام کرده اند •
 ملك - بی بی جان ، با این صدمه و اذیتی که اینها کشیده ، و کتک مرگی که آنها خورده ، اگر زندگیشان باقی است ، مشکل می بینم که دیگر بار بای ازین خانه بیرون نهند •

قر - همین تصور بیشتر مورت ملال من گردیده ، و یقین دارم که من بعد هر قدر آنها را اذیت کنم از خانه بیرون نخواهند رفت •
 ملك - میتوانی باذیت و آزار درونی رفته رفته ریخته حیات این بدبختان را خشك سازی •

قر - راست است بتدریج میتوان باین آرزو نائل آمد ، ولی خوف آنست که پس ازین قهر و غضب آقا خواמוש ، و مهر پدری بپوش آمده اسباب راحتی برای آنها فراهم آید ، و گنجشك وار از بجه قهر و غایه من نجات یابند •

ملك - چه باید کرد ؟

قر - هر تدبیر هست باید همین امروز اینها را از خانه بدر نمود •
 یعنی رنگی باید ریخت که دوباره خودشان از خانه فرار نمایند •
 ملك - آن تدبیر کدام است ؟

قر - باید طفلان را از قهر و غضب بدر قسمی بهراس انداخت ، که خوف جان دامن گیرشان شده ، خود بخود فرار نمایند •
 ملك - این با من ، البته (اگر بهوش آمده باشند) دقیقه فروگذار نخواهم نمود •

قر - این را هم باید دانست که این تدبیر را قبل از آمدن آقا موسی باید انجام داد ، چه یقین است پدرشان جوف بخانه آید ، مقهور القضب نخواهد بود ، و مهر پدری او را در مهربانی فرزندان مجبور خواهد ساخت ، و از آن بعد ما را این گونه تدابیر پشرفت نخواهد کرد • باید پیش از آمدن آقا بخانه آنها را بهوش آورده ، با اظهار مهربانی ، خیالات پدر را دو حق آنان قبلشان جای داد • و در برده رهائی شان را ازین مهالك منحصر بفرار تعیین کنی •

ملك ، از جای جسته ، خود را به بالین طفلان بهوش رسانیده ، با کمال ملاحظت آب بر چهره شان افشانده ، اندك اندك آنها را بهوش آورد •
 همین که طفلان بهوش آمدند ، آغاز بگریه و ناله نمودند ، ملك ملامت

نیز با آنها دمساز گریه و نדה گردید *

قر حباله خود را بدانها رسانیده گفت :-

« بگریید که این آخرین گریه شما در دنیا خواهد بود * پدر غیور شما از حرکات زشت میثومتان به تنگ آمده ، و قتل شما را حتماً اراده نموده ، حالا چون روز بود محض افشای راز دست نگاهداشت ، همین که شب بر سر دست آید ، همین جا کشته نشستان در زیر پاشنه این دروازه دفن خواهد شد *

از استماع این سخنان این دو معصومه یتیمه بچهره یکدیگر نگاه کرده ، بی اختیار شروع کردند بهای های گریستن ، و ندای کجائی مادر جان ! کجائی مادر جان ! سنگ را میگذاخت *

ملک ، با کلمات مهر انگیز ، هم اقوال قر را تصدیق میکرد ، و هم بر بیچارگی آنها آغاز به گریه نمود * با اندازه اظهار مهر و شفقت به طفلان ساده بینم نمود ، و بر حال آتی آنها حزن و غم و الم بروز داد ، که آن دو یتیمه محبت های او را تفضلات خداوندی برای خود تصور کرده ، سخنان او را حل بصدق و شفقت نموده ، اراده قتل پدر را در حق خودشان قطعی دانستند *

نادره ، که مدرکی پیش ، و مشعرش باقتضای عمر زیاده از حباله بود ، از استماع این سخنان بیشتر مضطرب و پریشان شده ، دامان

ملک حباله را گرفته ، برای توسط نزد پدر بر پای قر عیاره افتاد ، و مادر جان مادر جان ، ترحمی فرما ، صدا را به نده و گریه باند نمودند * در آن حال هم آن حباله به یتیمان دل سوخته ترحم نیاورده ، سخت تا سزا بپدر مرحومه شایسته گفته با پا و لگد او را بقب می انداخت *

حباله صغیره چون آلف حال را دید ، دست نادره را گرفته گفت :-

والدہ را بفر و غضب میار ، که در قبر استخوانهای مادر ما را بلرزه می آورد *

عاقبت نادره از قر مأیوس و متوسل بملک شد *

ملک عتاله گفت :- میدانید که من خادمه پیش نیستم ، و واسطه نزد آقا هیچ قدر و منزلت ندارد ، علاوه آقا بسیار غیور و شدیدالغضب است ، و بقدری از کرده شما متعجب است ، که کان ندارم واسطت احدی او را از قتل شما باز دارد ، چکنم که بریشانی شما مرا هم بریشان نموده ، و هیچ جاره از دستم بر نمی آید *

این سخنان ، که کشتن را در نظر آن یتیمان بی مادر مجسم میکرد ، بیشتر مایه قلق و اضطراب شان میگردد ، و بی دو بی قر و ملک از سخنان سهم آگین دل کوچک طفلان را خالی می نمودند ، قسمیکه

نزدیک بود همان جا از خوف و هراس مرغ روحشان قفس تن را خالی نیابد *

ملك چون دید که طفلان مستعد مرگ و مابوس از زندگی شده اند ، با چشم پر آب آنها را در آغوش مرحمت گرفته و گفت :-

ای پیمان بی مادر ! و ای مبتلایان بهر پدر ! برای حیات و بقای زندگانی شما مرا دای بخاطر رسیده ، میترسم که اگر اظهار بنایم ، و باد آزار بگوش پدرتان برساند ، بجای شما مرا بکشد ، و من باعث خون خویش شده باشم *

نادره - ملك خانم قربان مروت گردیم ، چه شود که در حق ما بیگسان مادری نماند ، و دو طفل یتیم را از کشتن و هائی بجنی ، و خدا را از خود خوشنود کنی ؟ این عمل که محض رضای خداست تو را از آفتاب قیامت نجات خواهد بخشید *

ملك ، من از جان خود گذشته ، شما را راه نمانی میکنم ، مبادا اگر این تیر بسنگ آمد ، و این تدبیر بی اثر ماند ، ابراز دهید ، که جان من بیگناه هم با شما تلف خواهد شد *

نادره ، عهد و پیمان بست که تا حیات دارد این راز را فاش ننماید * پس از قول و قرار و اطمینان ملك گفت :-

« نور دیدگان ! شك و شبهه نیست ، آمدن پدر و رسیدن شب ، با قتل شما توأم است ، مگر اینکه شما درین خانه نمانید ، و پدر ، شما را در اینجا نیابد » *

نادره - ما پیمان را غیر از خدا مابجا و پناهی نیست ، و جز این در ، دروازه را نمی شناسیم ، بکجا رویم ، و رو بکه آریم ؟ خدایا چکنیم ! بار پروردگارا چه چاره سازیم ! ای مادر چه قدر تا مهربان بودی که مارا گذاشتی و خود رفتی ، چرا همراه خود پیمان را نبردی ؟ و شروع بگریه و زاری نمود *

ملك - راست است ، اینك چاره جز این نیست ، که روزی چند از نظر پدر غائب گردید ، تا ختم او فرو نشیند *

نادره - بخانه کی برویم ؟ و بکی پناهنده شویم ؟ ما پیمان را ابواب چاره از هر طرف مسدود است ، گذشته ازین بخانه هرکس پناه بریم ، بدرمان فوری مارا پیدا خواهد کرد *

ملك - بمقل من چنین میرسد ، اگر خود را بیکی ازین دهات اطراف برسانید ، و رو پوش شوید ، هرچند پس از چند روزی هم پدر نشان نازرا بجوید ، ختم او فرو نشسته از قتلان خواهد گذشت *

نادره - آيا والده مان خواهد گذاشت که از خانه بیرون رویم ؟ ملك - من والده تان را در سمت دیگر خانه بخود مشغول

میدارم . و شا بسرعت تمام از خانه بدر رفته . و از بیراهه بیکی از دهات اطراف فرار نماید . مبادا وقت فرصت را فوت کنید . که هنگام آمدن پدرتان بخانه نزدیک رسیده است .

ابن بگفت . و محتالانه قمر را بدانطرف خانه برده . بخود مشغول داشت .

نادره دست جیبه را گرفته . این طرف و آنطرف نگاه کرده . مانند آهوان ریده . ترسان و لرزان راه قبرستان را که از پیش نیکو بلد بودند پیش گرفتند : ولی از خوف اینکه مبادا پدر به اثر ایشان در سر قبر مادر شان آمده آنها را پیدا نماید . رو بقیبر مادر نموده از دور سلامی محزونانه داده و گفتند :-

مادر ! مادر ! به بین یتیمات را . که از خوف جان . سرگشته و حیران . با ناله و افغان سر به بیابان گذاشته : و قدوت اینکه زیارت مرقدت را نمایند ندارند . مادر جان ! چه می شد که قبل از خود یتیمات را بخاک سپرده . و از گرداب اینگونه زحمت رهائی می بخشیدی ؟ مادر جان ! کاش بودی و مبدیدی که والده مکاره ما بدر بیعتل غافلان را بقسی از ما بچارگان رنجانیده و بدکان و مکدر ساخته . که کر قتلان را بر میان بسته . و یتیمات با بدن خسته و دل شکسته از ترس جان سر به بیابان گذارده اند . همینکه خواستند

از قبرستان دور شوند . سلام وداع و نگاه آخرین را با کمال حسرت بقیبر مادر نموده . آه آتشین از دل بر درد حزن کشیده و گذشتند . چون اندکی از قبرستان دور شدند . شهسوار مهر عالم تاب در خاکدان مغرب نهان گردید . و زنگی شب بمیدان داری و جابک سواری برخاست . همینکه هوا روی بتاریکی نهاد . و دهشت وحشت عالم را احاطه کرد . بای طفلان را واهمه بر بست . نه تاب رفتن داشتند . نه تحمل ماندن . نه جرئت پشرفتن . نه قدرت باز آمدن . سورت سرما از یکطرف . شدت گرسنگی از طرف دیگر . دهشت بیابان و وحشت ظلمات بقسی آنان را احاطه کرد . که نزدیک بود مرغ روحشان از نفس تن پرواز نماید . خصوصاً جیبه یتیم که قادر بر تکلم نبود .

نادره فلك زده بتاجار در آن بیابان هول انگیز کنار راه فرو نشسته . و جیبه را در آغوش مرحمت گرفته . تسلی میداد . جیبه یتیم را از شدت خوف و دهشت و سورت پرووت دندانها بروی هم جفت شده . قادر بر سخن گفتن نبود .

حالا خواننده خود تصور کند حالت این دو دختر یتیم را . که از بیم جان گریخته . در بیابان . شب تاریک . گرسنه . از اطراف آواز مهیب جانوران درنده بگوششان میرسد . با سردی هوا در زیر آسمان چه حلق دارند .

این حالت، نادره را زیاده مضطرب و پریشان نموده، ابواب چاره هم از هر جهت برویش بسته بود * ناچار بنای گریه و زاری و ناله و سوگواری گذارده، حبيله ۱ حبيله ۱ گویان، کم کم بی اختیار صدا را بناله و گریه بلند کرد *

چون بامی از شب گذشت، کاروانی از آنطرف در گذر آمده صدای حزن انگیز ناله و این، کاروانیان را از حرکت باز داشت * (علی) مکاری بر اثر صدا بلند شده، تا نزدیک بنادره رسید، دو دختر صغیر را دید، یکی بروی زمین افتاده، و دیگری بر سر او ندره و زاری میکند *

علی - شما کیستید؟

نادره - ترسان و لرزان، ما دو دختر ینیم بیگم هستیم، که راه گم کرده درین جا سرگردان و حیران مانده ایم *

علی - شما دو دختر کوچک چگونه تنها سفر کردید؟

نادره - ساکت ماند، چه می ترسید اگر کشف راز نماید، برسد

بد آنچه از او می ترسد *

علی - چرا جواب نمیدی *

نادره - ما ینیم و بیگم *

علی - نزدیک آمده دختر کی هفت ساله را مانند چوب خشک بر

زمین افتاده دیده، دیگر بحال قدیش حال ندیده، دخترک مدهوشه را در بغل گرفته و آن دیگر را در جلو انداخته، بقافله رسانید، و حبيله را وسط جانی خالی گاه نهاده گرم نموده و بهوشش آورد، و از توشه دان خود قدری نان و پنیر بیرون آورده، بانها داده، نادره را هم سربار قاطری کرده، قافله روانه گردید *

علی هینقدر بنادره گفت :-

این قافله به تبریز میرود، ولی من شی در (بزگوش) لشک خواهم کرد، شما را در (بزگوش) برده سپس بهر جا اراده دارید خواهم رسانید *

نادره - چون اسم بزگوش شنید، بخاطرش آمد که (ساله) خاله پدرش در آنجاست خوشوقته گفت :-

خاله ما در بزگوش است، و ما هم بقصد خانه خاله خود حرکت کرده بودیم *

علی - خاله شما در (بزگوش) است؟

نادره - بله، خاله ما در (بزگوش) میباشد *

علی - خاله شما چه نام دارد؟

نادره - خاله ما را (ساله) میگویند *

علی - آها! ساله جادوگر، شناختن، بسیار خوب، شما را بخانه

خانه نان می برم *

همینکه علی به (بزگوش) رسید ، اول دختران را بخانه (ساله) برده ، و باو سپرد * در ضمن صحبت و بیان کیفیت احوال آنها ساله خاتم ذکر کرد ، که اینها دختران پسر خواهر من آقا موسی میباشند ، که در سراب به تجارت مشغول است *

علی گفت ، من آقا موسی را می شناسم ، بارها برای تبریز از او بار گرفته ام ، آدم درستی است * چگونه راضی شده که دخترانش باین حال ، در پدر بیابانها گردند ؟ این بگفت و در عقب کار خویش برفت *

اما (آقا موسی) چون از حجره بخانه آمد ، اول از حال پیمان پرسش نمود ، قر محاله با کمال حزن و اندوه گفت :-

آقا ... آنها را با کمال مهربانی نزد خود نشانده ، سر و صورتشان را شسته ، طعام خورانیده ، نصیحت کرده ، بکار و بار خانه داری خود مشغول شدم ، آنها هم به بازی اشتغال داشتند * يك مرتبه چشم مرا دزدیده ، چون صید رها شده گریخته ، و از خانه بدر رفتند *

فوراً ملك را بآثر آنها فرستاده ، هرچه پیشتر جست کمترشان یافت *

آقا جان ! دست من و دامان شما ، تا شام نشده ، و هوا تاریک نگشته ، خودتان بیرون تشریف برده ، بلکه این بی ادبان را باز بخانه

بیاورید ، البته باز هم بخانه اشخاص غیر معلوم رفته باشند ، ازین و بعد آنها را در اطاق در بست گذارده ، تا جان دارم نخواهم گذارد از خانه بیرون روند *

آقا موسی ، از استماع این سخنان دود از کله اش برخاست ، خیلی برآشت ، گویا خانه را کنندند و بر سر او زدند * قسم یاد نمود که این نوبت کودکان را زنده نخواهد گذارد ، و با شدت غضب از خانه بیرون رفت *

قر را این حيله بسیار مسرور ساخت ، و شدت غضب پدر بر پیمان بی مادر ، چون آب سرد دلش را خنك نمود *

آقا موسی ، بدوا بقبرستان آمده اثری از آن بی مادران نیافت ، از قبرستان یکسر بخانه احد بیگ رفته پرسش نمود ، از آنجا نیز مأیوس مراجعت کرد ، بخانه يك يك از اقارب خود ، و مادر طفلان رفته بی نیل مرام باز گردید ، پنج ساعت از شب گذشته خورد و خسته بخانه باز آمد ، از شدت قهر و غضب طعام نخورده بدون اینکه با قر هم صحبتی بدارد ، در بستر خواب رفت ، و علی الصبح مجدداً از خانه بیرون آمده ، بتلاش طفلان تا شام گذرانید * معلوم بود تا اندازه از قر بد مظنه شد ، ولی خطائی بر او نمیتوانست گرفت ، همه روزه در تلاش طفلان بود ، در هیچ جا اثری از آنها ظاهر نگردید *

روزی علی الصباح در اطاق تجارت خود نشسته بود ، که (علی)
حلو دار از تبریز وارد کار و اسرا گردید . اول صحبتش با آقا موسی
گفتگوی دختران و برداشتن به (بزگوش) و رسانیدنشان بخانه
ساله بود *

آقا موسی بمجردیکه این سخنان را شنید ، است خود را سوار و
به (بزگوش) آمد . درخانه ساله نرسیده ، معلوم نمود که دخترانش
درخانه رئیس اند . بدون تامل بخانه رئیس آمد : صمد خان چگونگی
و کیفیت آن پنهان را برای او بیان میکرد *

هنگام ورود طفلان این گونه گفتگو بین رئیس و (آقا موسی)
جاری بود :-

آقا موسی - جناب خان بدون تحقیق بنده را مذمت مفرمائید ،
من پدر این پنهان و در خود عفو و مرحمت ۱ در این (۲۰) روز
نمیدانید تا چه بایه بریشان و بچه اندازه مضطرب بوده ام *

صمد خان - از شما خواهش دارم که مرا در این خصوص آگاه
و با خبر نمائید *

(موسی) خواست آغاز به بیان تفصیل کند ، که طفلان را در
برابر خود حاضر دید ، و ظاهراً با کمال محبت هر دو را در آغوش
مرحت کشیده و گفت :-

چگر پاره گان من - چه قدر ضعیف و اسوده و لاغر و
بریشان گردیده اید *

نادره و جمیله از اظهار مهر و محبت پدر بشکفت اندر شده ،
در مقابل نوازشهای مهربانانه او خود داری نتوانسته ، بلا اختیار
بطرز دلگداز مصلومانه بدینگونه تکلم نمودند - آه پدر عزیز ما
آه !

موسی - دختران بتم پدر را نزد خود آورده ، ر روی تزیین
می دست به زامشان میکشید ، و مویسایکه چهار ماه پیش از آن
مادرشان شانه زده بود ، بشا نمود یا انگشتان خود عوض شانه منظم
کردن ، و بصمد خان گفت :-

جناب خان خیلی تعجب دارم که چگونه تا کنون از چگونگی
و گذارش بنده خانه یا خبر نشده اید ؟

صمد خان - این چه سخن بیجاست که میگویی ، من از کجا
حوادث خانه ترا خواهم دانست *

آقا موسی - نه ، مطالب را درست ملتفت نشدید *

صمد خان - میخواهی چه را گوئی ؟

آقا موسی - میخواهم عرض نمایم ، که آیا تا بحال از اینکودکان
استفسار فرموده اید - و آنان چیزی بشما نگفته اند ؟

صمد خان - این سخن عجیبتر از سؤال اولت میباشد - من بشما گفتم ، که هنوز دو سه ساعت پیشتر نیست بچهها را برادر زادهام طاهر بیک آورده است ، و چون پریشانی آنا را مشاهده نموده ، روا ندیدم از آنان جوای احوالشان بشوم ، زیرا در نخستین درجه افسرده و پژمرده و پریشان و محتاج استراحت بودند ، این را گفته رو به جبهه کرد *

ملك خو دخترك من - چنین نیست که گفتم ؟
موسی - حال که چنین است ، اگر دستوری باشد جبهه تبریه ذمه خویش چند گله از گذاوش خود عرض نمایم *

صمد خان - بگو به پنم *
موسی - اولاً تفصیل مردن مادر دختران و بعد تأهل کردن خود را جبهه تبریه و برستاری آنان بیان نمود ، و فصلی در مدح و ثنای زوجه دومی خود سرود ، که خیلی حلیم و مشفق و با محبت و مهربان است ، و ابداً به افسردگی و تکدر اطفال راضی نمیشود * ولی کودکان خودشان با مشارالیها نمیسازند ، و آسوده نمی نشینند ، و در ختم کلام گفت که نادره و جبهه بدون اطلاع من از خانه بیرون رفته غائب شده اند - من هم امروز (۷۵) روز است که بجهه جستجوی آنها کسب و کار خود را گذاشته بخانههای اقربا و احبا و اینطرف آنطرف

دویده و در جستجوی آنان بودم و نشانه از آنها نمی یافتم * مایوس و مکدر نشسته بودم تا اینکه علی جلودار آمده خبر داد ، که دختران در قریه (بزگوش) در خانه (ساله خانم) اقامت دارند .
لهذا با کمال تعجیل و سرور اینجا آمدم *

آقا موسی مشغول بگفتگو بود و در حین صحبت گاه گاه با کمال تغییر و خشم نگاهی غضب آلوده بدختران خود می نمود ، آن بچهها را ابداً متفت طرز نگاه بی انصافانه او نبودند ، و در انتظار بودند که به پند مال کارشان بکجا خواهد انجامید *

صمد خان - سخنان موسی را در کمال حیرت و رقت استماع نموده بواسطه شفقت و رقت قلبی که داشت ، بحالت موسی تأسف میخورد * از بیسانات مشارالیه چنان ذهن اشین او شد ، که این حادثه که جبهه دختران روی داده از غفات و مسامحه پدرشان نبوده است *

موسی - در آخر کلام خود به رئیس گفت :-
البتة بجناب عالی پس از استحضار بر ماجری هویدا گردید ، که من بپیاره يك بدر بی گناهی هستم * بی دشواری تحمل این کیفیت از برای يك بدر مشفق از بدیهیاست * ملاحظه فرمائید بچه حالت اقتسادهام که از پریشانی هنوز تکلیف مراتب انسانیت خود را بجای آوردن نتوانسته ام ، و در مقابل رافتی که در حق دختران من

فرموده اید بجناب شا اظهار تشکر نکرده ام *

صمد خان - برادر ، من کاری نکرده ، به وظیفه بشریت خود عمل نموده ام * شخص باید بقدر امکان در معاونت برادران و هموطنان خود بکوشد *

موسی - جناب خان بحسب علوهی که در شا موجود است ، برین مرام و مهربانیهای خود قدری نمیکذارید ، ولی نهایت انسانیت و مردانگی همین است که شا در حق من فرموده اید : این را گفت بطرف دختران خود توجه نموده گفت :-

نورچشمان عزیزمن ، وقت میگذرد ، برخیزید ، شارا بخانه بیوم *
نادره و جمیله بروی یکدیگر نگاه کرده مردوبی اختیار گفتند :-
بدر جان ، امان !

موسی - نور دیده ، اینک در خدمت رئیس بشا امنیت میدهم ، و تمهید میکنم ، چنانچه نخواسته باشید با تا مادری خود در يك خانه زیست ننمایید ، جهة رعایت خاطر شا به تدابیر لازمه خواهم پرداخت *
صمد خان - آقا موسی چه تدبیر خواهی کرد ؟

موسی - جناب خان ، در اینکه والدین مقتول لولاد میباشند جانی سخن نیست * زیرا اولاد ، جگرگوشه پدر و مادوست ، لهذا از تهیه و فراهم کردن اسباب استراحت جگرگوشه گان خود ناگزیریم ، و

در آن باره هر امر سخت و کار مشکلی که پیش آید بر خود گوارا نموده در اجرای مقصود طفلان قدمی پس نمیکذارم *
درین اثنا موسی غضبانه نظری بروی (نادره) افکنده باز بسر صحبت خود رفت و گفت :-

جناب خان ، بنده هم میخواهم وظیفه پدربرا در حق اینها اجرا کنم ، لذا خانه علیحده برای تا مادریشان تدارك نموده ، تا آنان با کمال آسودگی در خانه قدیمی خود بنشینند *
صمد خان بزوجه خود نگاه کرده گفت :-

فی الحقیقه این شخص پدر مشفق مهربانست - سپس رو بموسی نموده - آقا موسی ، واقعاً مبتلای مصائب اولاد خود میباشید ولی بنده شا را *

موسی - جناب خان ، آنچه شدنی بود شد ، میدانم پیش از تحقیق مرا بیستم می انگاشتید ، باوجود اینکه *
صمد خان - آقا موسی از شا يك خواهش میکنم به پذیرید *
موسی - منتظر امر شا هستم ، هر چه اراده فرموده اید بیسان نمائید *

صمد خان - اگر امشب در هر حال مجبور از رفتن بسراب میباشید ، شا خود تشریف برده ، و این ملك سیرتان نازنین را در اینجا

بگذارید ، تا قدری راحت بشوند ، فردا صبح آنها را با آدمهای
خودم بسراب میفرستم *

حبیله - پدر جان شما را بخدا ! خواستش خان را پذیرفته ، امشب
مارا در اینجا بگذارید : خواهرم ناخوش است ، من هم تازه میخوام
راحت بشوم *

موسی - يك نگاه خشمگین بروی حبیله افکند ، که اگر کسی
بدقت بروی مشارالیه نگاه میکرد منظور نظر و اندیشه قلب او را
میفهمید ، ولی کسی باین نگاه موسی ملتفت نشد *

از آن بعد موسی آن بوی بیگناه را مخاطب نموده و گفت :-
ای دخترک بی ادب ، تو نمیخواهی که همراهی پدرت بروی ؟
حبیله - آخ پدر عزیز من *

موسی - چه میخواهی بگویی ؟

حبیله - پدر ، ما دو خواهر همیشه ترا دوست داشته و میداریم .
زیرا شما پدر ما میباشید ، ولی دو دنیا از آن چیزیکه در واهمه و
هراسیم و از او قهرت داریم ، آن چیز آه *

آقا موسی - بروی حبیله تند نگاه کرده گفت :- مادران !

حبیله - بلی پدرجان ، آنها والدۀ ماست ، پدرجان قربانت شوم ،
متغیر مشوید ، بشا التماس میکنم ، اگر سزاوار میدانی مارا در اینجا

بکش ، و هرگونه شکنجه میخواهی بکن ، لیکن بار دیگر روی آئزن
را با نشان مده ، زیرا چنانچه او از ما قهرت دارد ، ما هم از او
بیزاریم ، او مارا بجان دشمن دارد ، ما هم از او در هراسیم ، او مارا
دایم شکنجه و عذاب میدهد ، ما هم بستمهای او مقاومت کردن
نمیتوانیم *

موسی - بس است حبیله ، بس است ، مطلب را گفتم ، آیا هنوز
نهمیدید ؟

این را گفته بسمد خان متوجه و با دست خود اشاره نمود ، یعنی
حالت بیچی است !!

رئیس بروی دختران بکنظر محکانه نموده ، آنان هم ساکت
شدند * سپس گفت :-

آقا موسی - از شما خواهش دارم اطفال را امشب در اینجا گذاشته
فردا همراه خود ببرید ، خودتان می بینید که هوا چه قدر سرد و
سخت است ، وجود ضعیف آنان تاب مقاومت بدین سورت سرما
ندارد *

موسی - جناب رئیس ، اطفال را در زیر یا بیخی خود حفظ و
بر اسب سوار نموده ، خودم پیاده میروم ، تا نیم ساعت به قصبۀ سراب
میرسم *

صمد خان - چون انکار از گذاردن دارید ، بیشتر ازین بشما
اصرار نمینمایم * ولی تنها از شما يك خواهش دارم ، که پس ازین ترك
دوستی قهرموده گاهی اطفال را بخانه من بفرستی *

موسی - بدیهی است اینقدر مهربانها که شما در حق من و
طفلانم نموده اید ما دام العمر فراموش نه نموده ، و اطاعت بامر عالی
خواهم کرد *

صمد خان ، بزوجه خود متوجه شده گفت :-

ناطقه ، تو هم برخیز برای کودکان لباس و پوشش تدارك كن ، و
آنها را گرم بپوشان ، که از سرما محفوظ باشند *

ناطقه خانم - از ابتدای صحبت رئیس با آقا موسی هیچ حرف
نزد ، و در گوشه نشسته بود ، ولی خیلی متفکر و با خود مشغول بود ،
سخنان خان ناطقه را بهوش آورد ، فی الفور از جای برخاسته پیش
شوهر خود آمده ، آهسته بکوشش چیزی گفت *

صمد خان پس از شنیدن سخن زوجه اش زمانی متفکر ماند *

پس از آن موسی دختران خود را برداشته با رئیس خدا حافظی
کرده بیرون رفت *

(جنایت صائین دوه)

نیم ساعت ازین صحبت و گفتگوها گذشته بود ، که سه نفر از قریه

بزرگوش خارج شده میرفتند * معلوم است که یکی از آنها آقا موسی و
دوی دیگر ، دختران او نادره و حبيله بودند *

موسی ، خودش عنان اسب را گرفته پیاده میرفت ، و بچه ها را
بر اسب سوار کرده بود * طفلکان همدیگر را در آغوش کشیده ساکت
و صامت متوجه سراب بودند *

موسی از قریه بزرگوش که نیم فرسخ دور گردید ، از راه سراب
انحراف جسته بطرف کوه (صائین) متوجه شد ، طفلان بی نوا هم در
روی اسب در اندیشه فرو رفته متفکر بودند ، و اصلاً نمیدانستند که
پدرشان عنان اسب را گرفته بکدام طرف میرود * ولی نادره ملتفت
بود که رفته رفته از قریه بزرگوش دور گردیدند : لذا روی خود را
بطرف ده کرده يك آه جانکاهی کشیده در دل خود گفت : الوداع !
ای زمین بزرگوش الوداع * بیست و پنج روز تمام با محنت و مشقت در
روی خاکت بفلاکت گذرانیدیم ، يك ساعت بود که میخواستیم فسی
براحت برآریم ، که گردون امان نداد ، اکنون از تو جدا و بیرون
میرویم الوداع *

فردای آنروز که هفدهم ماه ذیحده و روز پنجشنبه ۴ ساعت از
روز گذشته بود ، در قریه بزرگوش ازدحام و جمعیت بسیار مینمود ،
اکثر آن جماعت زن بودند ، که در کوجه های ده بکوشه و کنار جمع

شده با یکدیگر محبت میکردند * یکی آه میکشید، و لنتها به مؤسس
واقعه غم افزا میفرستاد، آن يك تأسف میخورد، دیگری گریه
میکرد، از آن جمله دو زن که یکی جوان و دیگری سال خورده بود
در پیش در بزرگی ایستاده محبت میکردند *

زن جوان بآن دیگر میگفت: — مادر جان! فی الحقیقه این
واقعه خیلی افسانگیز و جانگداز است، در واقع این حال خیلی
دلسوز است، آیا حکیم هنوز نیامده است؟

نه خیر، (دوبین آنها سه نفر سوار بیدار شدند) *

این است حکیم رضا خان آمد *

در آن حین سه نفر سواره از طرف مراب وارد قریه شده طرف
باین ده رفتند *

رضا خان حکیم در پیش، در خانه صمد خان رئیس سواران از
اسب پیاده شده از میان ازدحام کثیر با کمال تعسر گذشته داخل
خانه شد *

آنوقت (طاهر بيك) نایب هم در باغچه خانه، اینطرف آنطرف
گردش نموده جو یوف میکشید، و خود بخود سخنان مفرق
میگفت * ولی بمحض آنکه ورود حکیم را مشاهده نمود، با کمال عجله
و شتاب زیاد، به نزد مشارالیه آمده گفت: —

جناب خان، خیلی دیر آمدید؟ و مارا بسیار منتظر گذاشتید،
باید قدری تعجیل کرد، و با رضا خان حکیم داخل اطاق صمد
خان شدند *

رضا خان، از حادثه که روی داده بود خبر نداشت، و نمیدانست
که چرا باین عجله او را به (بزرگوش) آورده اند * در ورود اطاق کان
کرد که خود رئیس تا خوش است، زیرا آن پیر سالخورده از آن
مصیبت غیر منتظره بحالتی افتاده بود، که رنگ رخسارش پریده، و
چشمهایش گود رفته، از جای خود حرکت کردن نمیتوانست * ولی
همینکه حکیم را دید با انگشت اشاره بطرف بالای اطاق نمود — رضا
خان با کمال حیرت و قیقه نظر بر آن طرف افکند، بی تأمل صدا
آمد *

اینها کیستند؟ در اینجا دو جسد دختر کوچک می بینم؟ و فی الفور
به وظیفه طبابت خود شروع کرد *

طاهر بيك گفت: —

جناب حکیم، خواهش دارم که قدری تعجیل نایید *
حکیم — بلا تکلم با دست بطاهر بيك اشاره نمود به نشستن، و
دست بخی کرده یکی از آن دخترها را در کف گرفته ملاحظه نمود *
(بدیهی است که این دختران در پیش خوانندگان نیز معروف،

یکی نادره و دیگری جمیله بود) *

رضا خان به بعضی جاهای بدن یکی از آنها نگاه کرده ، گوش
بحرکت قابش داد *

در این هنگام سکوت عظیمی اطاق رئیس را فرا گرفته بود ، و
منتظر يك کلمه حرف طیب بودند (که متعلق بمنتهی حیات و ممات
طفل بود) و تمامی حرکات طیب دیده دوخته و آهسته نفس
میکشیدند *

ناگاه رضا خان سر خود را بلند نموده گفت :- هنوز حیانتش
باقی است *

همه اهل مجلس بکریان بی اختیار گفتند :- (خدایا هزار شکر) *
لیکن (ناطقه خاتم) زوجه (صمد خان) در طرف دیگر نزد
جسد بحرکت جمیله نشسته برخاست و زرد آن بچهاره نظر کرده و
متصل گریه مینمود *

این هنگام (رضا خان) طیب قدری آب گرم خواست ، یاهای
نادره را در آب گرم گذارده ، نزد جمیله آمده بعضی اعضای او را
که از آنها تحریک خون زود فهمیده میشد بدقت ملاحظه نموده
برخواست حرفی نزد *

رئیس از این حال طیب خیلی مضطرب شده گفت :-

آمان جناب حکیم ! مارا متروک و نگران گذاشته ، چرا حرفی
نمی زنید ؟ مگر طفلك معصوم مرده است ؟
رضا خان - بلی ، خیلی تأسف میخورم که چهار ساعت می باشد
طفلك مرده است *

صمد خان - لاله الا الله ! انا لله و انا اليه راجعون !
طاهر بيك - خدایا این چه وضعیست ! بابام وای ، دادام وای *
ناطقه خاتم - پدر قاتل ! پدر مامون !! ایوبك بخل مش ... !!
اکنون گذارش خانه صمد خان را گذارده ، نظری بسوی آن
محل که این مصائب بر اطفال وارد آمده بنماش *

موسی همینکه دختران خود را از (بزگوش) برداشته رو بطرف
سراب روان شد ، در بین راه بدختران اظهار هیچگونه مهربانی
نمود ، سهل است ، يك کلمه حرف با آنها نزد ، و عشان اسب را
گرفته با سرعت تمام از جلو میرفت ، و چو پوق کشیده دودش را هوا
میداد *

در دامن کوه (صائین) دره هست که اهل آذربایجان آنجا را
(بوزلی دره) میگویند * دره مذکور در جنوب شرقی کوه (صائین)
است ؛ همینکه موسی آنجا رسید ، نخست کاریکه نمود گریبان نادره را
گرفته ، از روی اسبش بر زمین افکند * چون طفلان مظلوم به یکدیگر

جسیدیده بودند ، جیله هم با خواهرش توام بزمن افتاد و هر دو بلا اختیار (آه بدر جان) *

موسی ستم پیشه گفت :- ای بد بختان بمرید ، و ای ناخیمان گم شوید : مگر شما نبودید در دهات قرب و جوار گدائی کرده ناموس مرا بر باد دادید ؟ آیا شما نیستید که خانه خود را ترك ، و در خانه های مردم گشته مرا بد نام کردید ؟ این سخنان را سروده و با قبحی که در دست داشت بنا کرد آن کودکان بیچاره را زدن ، بدوری زد که جسد نحیف و ضعیف آن دو مظلوم را نیلوفری و کبود ساخت ، علی الخصوص ستم و ظلم و شقاوت خود را در حق نادره پشتر اجرا می نمود *

دختر کوچک به یازوهای آهین پدر خود جسیدیده ، پدر پدر میگفت ، و بکار دیگر دسترس نداشت *

آن پدر بیرحم بیروت ، نازیانه بسر نادره زده و جیله را با غضب و خشم تکان داده چند قدم بمقب افکند * چون نادره مسکین تاب صدمات نازیانه آن ستمگار را نمیتوانست آورد ، مانند مرغ نیم بسمل در روی خاک می طلید ، و عوض اینکه ناله و فریاد نماید بانگ به خواهر کوچک خود میزد :-

امان جیله ، خواهر مهربان ، جان من بقربان تو ، اینجا توقف مکن ، بگریز ، بگریز و برو ، که این پدر ستمگار بس از کشتن من ترا

هم خواهد کشت * آخ خدا ! آخ ... خدا ! تو خود شاهدهی طارا ... بی گناه ... میکشد *

در طرف دیگر دختر كوچك همچنان بی طاقت و بی حال افتاده بود ، که نمیتوانست از جای خود حرکت نماید ، ولی چون میخواست بخواهر خودش معاونت و یاری کند ، بقدر قوه خود صدا میکرد ، و فریاد بر می آورد * معلوم است این یاری و معاونت آن ینوا چند ثانیه پیش امتداد نداشت ، زیرا که پدر مهربانش لگدی به پهلوئی او زده به ته درماش انداخت *

آواز جیله دیگر منقطع گردید - موسی یقین کرد که دختر ك در ته دره جان داده ، در فکر افتاد ، که جنایت خود را پنهان داشته ، و این واقعه را بکلی پوشیده بدارد ، لهذا به تلف کردن نادره مصمم گردیده ، کار خود را از کر کشیده قصد آن بیچاره نمود ، ولی در اندیشه افتاد که مبادا در اباش یا در زمین اثر لکه خون باقی بماند ، و گرفتار بخت حکومت بشود ، باین ملاحظه از قتل و ذبح او صرف نظر نمود *

ایکانش این ظلم را اجرا میکرد ، و مرغ روح آغملومه را از قفس تن آزاد میساخت ، در عوض آن دختر بیچاره را به شکنجه گرفتار نمود ، که از مرگ صد بار سخت تر بود ، دست و پای او

را با ویسان سخت بسته ، بهای دره که حیل را انداخته بود در افکند ، لیکن در آن حال نادوه از صدقات ضرب تازیانه از خود رفته ، بچال افتاده بود *

قبل نگارش ازین یافت که طاهر بیک بهرامی دو فرسوار به قریه (نر) رفته ، مشارالیه در ده مذکور امور مرجوعه خود را انجام داده ، روز پنجشنبه که فردای وقوع این واقعه موله و حشیانه بود از (نر) حرکت ، و براه (بزگوش) متوجه شد ، میخواست از بزگوش هم به تبریز برود ، اتفاق سواران خود دو ساعت از روز گذشته بسرگوه (صائین) رسید ، سوارها از شدت سرما اسبهای خود را با کمال سرعت می تاختند ، يك گرگ كوچك آنان را از سرعت و تاخت و تاز بازداشت * چون طاهر بیک خیلی طبعاً به شکار مائل بود ، از دیدن گرگ که از جلو اسبش گریخت راه قریه بزگوش را ترك نموده ، عقب آن گرگ تاخت ، تا اینکه به شکار نزدیک شده فتنگرا راست کرد که بزند ، دید مسافت خیلی است و گرگ بسیار دور رفته تیر به نشانه نخواهد رسید ، تند کرده متعیر و در خشم شد و مصمم گردید تا آن گرگ را شکار نماید ، و به تیر نرزد ، برنگردد ، و اسب خود را برانگیخت ، و دو چشم را بگرگ دوخته بود که از دیده اش غائب نشود ، ناگاه سمندش از تك باز ماند ، و قدم از قدم

بر نداشت * در شگفت شده به پیش رو نگاه کرده دید که يك دره مخوف نمایان ، و نزدیک است دستهای اسبش از کنار دره رد شود * طاهر بیک شکار را فراموش کرده بفکر خود افتاد ، دید چیزی نمانده که با اسب به ته دره برت شده ، شکار مرگ گردد ، فی الفور باهای خود را از رکاب در آورده ، خوبشتن را از اسب بزمین انداخت * ملازمین از عقب رسیده ، و بدون فرمان فرمانده از اسب پیاده شده ، و به كك طاهر بیک آمدند ، و با دست آهسته آهسته یسینه اسب زده ، اسب را قدری عقب کشیدند * طاهر بیک هم غنان اسب را گرفته عقب عقب میرفت ، تا از خلاصی خود خواطر جمع گشت ، فسی تازه کرده ، خود بخود میگفت :-

خدایا این چه حادثه بود ؟ من میخواستم شکار کنم ، چیزی نمانده بود که خودم شکار مرگ بشوم *

یکی از آندو نفر به طاهر بیک گفت :-

بیک ، خودتان بهتر میدانید که در این فصل زمستان روی برف و یخ ، اسب تاختن چه قدر خطرناک است ، علی الخصوص در دامنه جنب کوهی ، الحمدلله که سلامت خلاص شدید *

دیگری گفت :-

آیا آن گرگ منحوس هم در این خندق افتاد یا نه ؟ چه شد ؟

طاهر بيك - ندانستم کجا رفت ، من بخود مشغول بودم * اين بگفت و چند قدم پيش رفته به خندق نگاه کرد ، بمحض نگاه ، متوحشانه و بي اختيار گفت :-

ای وای خدایا ! چه خبر است ! اینجا دو جسد انسان افتاده است ؟ آدمهای نایب متعاقب صدای او کنسار دره آمده ، در نظر نخستین دیدند که نقش دو طفل در میان دره افتاده ، بطاهر بيك گفتند :- هر دو طفل معلوم میشوند *

طاهر بيك - چه میگویند آیا نقش طفلت ؟

بلی ، گویا هر دو هم دختر باشند *

طاهر بيك ، از شنیدن حرف آخر سوارها بحالتی افتاد که گویا اورا بهت زده ، زمانی مهوت و خنك مانده ، سپس دیوانه وار به آدمهای خودش نهیب زد *

برادران ! زود باید برویم ، و اینجا نه ایستیم ، خودمان را به ته دره برسانیم ، تعجیل نمایید ، زود باشید *

یکی از آف دو نفر از حالت طاهر بيك خیلی متعجب شده گفت :-

جناب بيك ، اینقدر شتاب و بی صبری تمایذ ، مبایدا خود طار را به تهاکه اندازیم ، بگذارید فکری بکنیم ، و جاره بجوئیم ، و راهی

پیدا کنیم ، که بسهولت و آسانی بتوانیم به ته دره رسید *

طاهر بيك - بلی ، بلی ، حق بجانب شاست ، من بی اختیار شده ام ، و نمیدانم که چه میگویم ، هر چه میخواهید بکنید * آه

دختران بچاره ! وای طفلان بی کس !

یکی از نوکران گفت :-

جناب بيك ، آیا این دو طفل را میشناسید ؟

طاهر بيك - مصطفی ، حالا زمان صحبت نیست ، باید اول به پائین

دره رفت بلکه بچارگان هنوز نمرده باشند *

مصطفی - لیکن اسبهارا چه باید کرد ؟ . . .

طاهر بيك - ترا نگفتم که حرف مفت مزن ، اسبهارا رها کن

بیا * در این بین همقطار مصطفی از آن طرف صدا زد :-

طاهر بيك ! طاهر بيك ! به اینطرف بیایید ، در اینجا راهی پیدا

نموده ام ، که راست به ته دره میرود *

طاهر بيك - متعاقب آنها خود را بدانجا رسانیده ، راه دره

را گرفته ، میرفت ، سواران هم از دنبالش میرفتند ، تا اینکه نایب

دره بسر آن دو نقش رسید ، و در نخستین نظر فریاد برآورد

و گفت :- آخ دختران مظلوم . . . !

فی الحقیقه دختران را در حالتی دید که عقل از سرش برید ، زیرا که

(نادره) را با بازوهای بسته ، و روی پشت افتاده ، و خون دماغش روی برافرازا رنگین و لاله گون نموده بود ، و هنوز از چشمهای نیم بازش سرشك خونین بر رخسار نازینش جاری بود . و سر زخمدار (جیله) بی توان روی باهای نادره با حالت جانگداز و غم افزا مانده بود ، از همین شکل جگر سوز معلوم میتوان نمود که نادره بیچاره معاونت خود را در نفس آخرین هم در باره خواهر کوچک خود دریغ نداشته است .

درحالتیکه طاهر بیک میخواست بفهمد آیا این بیچارها مرده اند یا هنوز حیات دارند ، یکی از سوارهای او بدیگری گفت :-
مصطفی - این نقشهای با چه چیزاست که اینجاست ؟ حقیقت اینها چه هستند ؟ شاید نقش بای حیوانات دهنده مهر است فی الواقع خیلی تسبیح دارد .

طاهر بیک بواسطه سؤال و جواب سواران با دقت تمام روی برف نگاه کرده ، دانست که آن علامات نقش ؛ باهای گرگان است . واقعاً مشارالیه در ظن خود خطا نکرده بود .

و قتیکه موسی طفلان بی مادر را به آن دره انداخت ، و بقصه سراب برگشت ، يك ساعت پس از رفتن او تن نیم مرده نادره در روی برف آهسته آهسته بمرکت آمده . چشمهای خود را گشوده زمانی

به اطراف خود نظر افکنده در آفت حال جسد جیله را دید که به پشت افتاده ، بوحشت فریادی برآورده خواست نزد جیله برود ، و او را بار دیگر در آغوش بکشد . ولی نتوانست از جای خود برخیزد ، زیرا نازیانه و لگدهای موسی طاقت و توانائی ، در او باقی نگذاشته بود .

باوجود این ، باز در اجرای جانفشانی سی و همت خود را از دست نداده ، با دست بسته خود ، با زانو ، در روی برف خود را کشیده ، نزد جیله رسانید ، و با هزار مشقت سر مجروح او را بر زانوهای خود گذارده ، گریه کنان جیله جیله گویان ، چند قطره از سرشك چشم وی بروی جیله ریخته ، او را بهوش آورد . جیله چشمش را باز کرده ، خواهر خود را به آن حال دیده ، هردو بازوی کوچک خود را به گردن نادره حایل نموده ، یکبار خواهر جان گفته ، و از هوش رفته بیوقناد .

در آفت زمان (نادره) چند جانور را در بالای دره دید که بطرف آنها می آیند ، و در تاریکی شب از چشمهای شعله ور جانوران فهمید که از حیوانات دهنده مهر هستند ، ولی دوست نتوانست به پند که چه طور جانورند ، قدری نگذشت که چند گرگ درنده دور آنها را گرفته ، نادره هم از شدت خوف از خود رفته غش کرد .

قدرت قادر مطلق را باید تماشا کرد - که جانوران وحشی محرا
آن دو قربانی را تعرض نه نموده ، سهل است ، بلکه تا صبح دور
آنان را گرفته با دم گرم خود آنها را از شدت سرما نگاهداری
میکردند *

طاهر بيك و رفقايش نقش پای گرگان را روی برف دیده
تعجب میکردند *

بالجمله ، طفلان را طاهر بيك برداشته بخانه عمویش آورد ، و
چنانکه ذکرش گذشت (رضا خان) حکیم در خانه صمد خان آن
دو مظلومه را معالجه میکرد ، و باهای نادره را در آب گرم گذارده
و متصل با یارچه گرم پشانی و دستهای او را مالش میداد *

ساعتی بعد آن طفل آهسته آهسته بنای نفس کشیدن را گذارده
حرکت نمود ، آنگاه وقت « ناطقه خانم » نزد شوهر آمده آهسته
گفت :-

خان ، هر چند که هنوز تفصیل این حادثه بر ما مجهول است ، و
حقیقت آنرا نمیدانیم ، ولی دیشب که پدر دختران میخواست آنها را
به برد ، من از رفتار مشارالیه خیلی در هراس مانده ترسیدم ، این
بود که بگوش شما گفتم : امشب طفلانرا به این آدم ندهید به برد ،
زیرا من از تکلم و نگاههای او بسیار میترسم * شما هم گفتی که ناطقه

عقلترا بعزت جمع کن ، خیال تو بیجاست ، اکنون دیدید که احساسات
قلیبه من درست بود ، و در خیال خطا نکرده بودم *

صمد خان - با ندامت تمام گفت :-
بلی ناطقه ، من خیلی غفلت کرده خطب نمودم ، که به سخن تو
گوش ندادم ، افسوس که شدنی شد * این بگفت و طاهر بيك را
پیش خوانده حرفی آهسته چند بگوشش گفت *

فی الفور طاهر بيك از اطاق خارج شده ، پس از ربع ساعت
معاودت نمود *

در آن هنگام نادره چشمهای خود را گشوده ، به پاره سخنان
خالی از ربط گویا شد : ناگاه از دماغش خون جاری ، و بدنش
مرعش و به حرکات غیر منظم شروع نمود ، فوراً رضا خان با
معالجات مختصر خون دماغ او را سد نموده و رو بصمد خان کرده
گفت :-

جناب خان ، این دختر را نام چیست ؟
صمد خان - اسمش ... چه است ... نادره *
حکیم - اسم آن معصومه مقوله چه بود ؟
صمد خان - جلیله *
حکیم - اینها هر دو خواهرند ؟

صمد خان - بی ، هر دو خواهر اند *

رضا خان دست نادره را گرفته ، و سرش را از بالین بلند کرده نشاند ، نادره نخست تا دقیقه چند متحیرانه به اطراف و جوانب خود نظاره مینمود ، و در آنحال مجلس را سکوت تامی حاصل شده ، هر کس متوجه حرکات و سکنات او بود و همه بدقت بسوی او نظر دوخته بودند *

نادره بروی طیب نگاه کرده ، قیسی نموده و سخنی چند گفت که مطلب آن مفهوم نشد *

رضا خان حکیم سر بکوشش گذارده آهسته پرسید :-

دخترک نازنین من نادره ، حالت چگونه است ، امیدوارم بخدا که اندکی بهتر شده *

دخترک بیچاره دیده ها را بطیب دوخته و به آواز بلند گفت :-

نه - نه - تو بدر من نیستی ، تویی يك آدم دنی . . . و يك قاتل بنیم ، و از بست ترین مردم زمانه * این بگفت و رو را بگوشه اطاق کرده صدا نمود :-

جیله خواهر جان من ! از اینجا بگریز ، این راهی است که حالا آمدم ، دیگر توقف مکن ، جیله برو ، برو * بعد از گفتن این حرفها قدری سبک شده مثل اینکه در اطراف و جوانب

خود چیزی میجوید ، همین به اطراف و جوانب خود نگاه کرده ، و با خود بی خودانه گفتگو میکرد *

صمد خان ، از مشاهده حالت آن مظلومه خیلی متأثر و اندوهگین شده ، به طیب گفت :-

رضا خان ، بگو به پیم مگر این مظلومه بیچاره عقل خود را باخته است ؟

حکیم - جناب رفیس ، هر چند اینگونه حالا ترا بسیار دیده و تجربه کرده ام ، که مدهوشان زمانیکه میخواهند بهوش باز آیند ، بعضی حرکات بخودانه و افعال مجنونانه از آنان صادر میشود ، ولی گاهی این است که حالت این طفل از آن قبیله نباشد *

صمد خان - پس چه گونه خواهد شد ؟ و چه باید کرد ؟

حکیم - متأسفانه چنان می بیندارم که دخترک عقل خود را باخته باشد *

صمد خان - بیچاره نادره !

طاهر بیک - ای وای دخترک بدبخت !!

ناطقه - آخ بابام ، وای . . . طفلک بی مادر !

سپس رضا خان اراده نمود ، که تفصیل آن حادثه را از رئیس

سؤال نماید ، طاهر بیک قدم جسته دو عوض همی خود بطور

اختصار به بیان گذارش ابدار نمود *

در آن زمان نادره با دست خود اشاره بیکطرف اطاق نموده گفت :-

آری گرگان درنده و جانوران صحرا میباشند * ای گرگان گرسنه بیایید مرا به درید ، پاره پاره نمایند ، بعد از خواهر مهر پرور که از خود (حبیله) که « با صدای آهسته محزون خود » ترك حیات گفته زندگی بر من حرام است *

زوجه صمد خان ناطقه خاتم ، بی تابانه سرشك دیدگان را با آستین پاك كنن ، به نزد آن دخترک بچاره آمده گفت :-
نادره ، نادره ، دخترک من ، ترا چه میشود ؟ و چه میکنی ؟
بنمود آی ، عقلترا بسر خود بیار ، به این رئیس ترا نوازش میکند ، و احوال برسی مینماید *

دخترک بچاره فلکزده ، زلفهای او را گرفته ، مات و مهوت برویش نگاه میکرد ، که ناگاه حالتش دگرگون گشته ، با دو دست خود او را تکان داد . گفت :-

از نزد من دور شو ، پشم منشین ، که مادر من تو نیستی ، تو زن غداوه بی انصاف حبیله گری هستی ، که بدوم و اغفال نمودی ، و از راه بیرون بردی ، حبیله را کشتی ، اکنون میخواهی مرا هم بکشی ؟

دخترک بی نوا این سخنان را گفته ، بروی زانوی طبیب افتاده ، دوبار بهوش گردید *

حکیم ، فرصت را فوت نکرده ، مشغول بمعالجه مرض شد . چون در قریه (بزگوش) دوا فروش و غیره نبود ، محتاج بودند که از قصبه سراب آنچه را لازم دارند بیارند ، پس حکیم بطاهر بیک اظهار نمود ، کسی را با او همراه نماید ، تا دواهاییکه جهة مریضه لازم و درکار است ، از قصبه سراب بهمراهی او بفرستد * پس از آن شیشه کوچکی از حیب در آورده ، قطره چند از آن شیشه به یکطرفی ریخته و گفت :- « هر دو ساعت مقداری از آن را به نادره بیا شامانند » *
در آن شیشه دوائی بود ، که اکثر طبیبان محض احتیاط در نزد خود نگاه میدارند ، اسم دوا « مورفیه » که آدم را سست کرده خواب می آورد * منظور طبیب از علاج مذکور این بود ، تا زمان رسیدن دواهای لازمه دخترک را خواب برباید *

حکیم ، چون حرکت دادن مریضه را در آن دم مخالف فن طب دید ، قرار داد ، آن شب را در خانه صمد خان بماند ، و چنین دستور العمل داد :-

باید فردا کودک را به قصبه سراب بیاورند ، تا در خانه خود بمعالجه او به پردازد ، و مشارالیه در صد يك امید به بهبودی و صحت

مریضه داشت ، که از حالت جنون خلاصی یابد *

حکیم ، بعد از بیانات لازمه باریش خدا حافظ کرده ، بیرون رفت ، و با دو نفر آدم طاهر بیک که در کوچه ایستاده منتظر او بودند ، سوار شده ، بطرف سراب متوجه شدند *

حکیم ، پس از خارج شدن از قریه دید ، که ده نفر سوار در سر راه ایستاده ، به فکر و خیال فرو رفت ، که این سوارها سر راه را چرا گرفته اند ، که در آن اشیا یکنفر از آدمهای تائب مصطفی نام به رضا خان گفت :-

قدری درنگ نمائید ، سپس تذکره از جیب خود در آورده ، به رئیس و ده باشی سواران داد : رئیس سواران پس از ملاحظه تذکره روی خود را به رضا خان حکیم نموده گفت ، تشریف به برید *

حکیم بچاره که قریب سه ساعت و نیم بود ، در قریه بزگوش سیر چیزهای مسطور ، و مطالب مبهمه مینمود ، و سخنان می شنید ، از مشاهده ده نفر سوار ، و فقره تذکره ، بکلی مات و مبهوت مانده ، پیش از آن سکوت کردن نتوانست *

از مصطفی پرسید :-

« رفیق ، این چه حادثه است ، که من امروز درین قریه می بینم ؟ که ابدأ سر در نمی آورم ، تفصیل را از شما خواهم مینایم ، که

بگوئید ، این وقوعات چیست ؟

مصطفی ، فرصت نداد که حکیم مطلب خود را تمام ادا کند ، بدون تأمل گفت :-

جناب حکیم ، میدانم که فقره تذکره عبور ، و ایستادن این ده نفر سوار که سر راه را گرفته اند ، از ما سؤال خواهی کرد ، آیا چنین نیست ؟ خوب فهمیده ام ؟

حکیم - بلی راست است ، همینطور است که فهمیده *

مصطفی - اینقدر بشا گفتن میتوانم ، که این ده نفر بر حسب حکم رئیس (صمد خان) مأمورند ، که یکنفر از اهل ده را نگذارند بخارج برود ، مگر اینکه تذکره با مهر رئیس در دست داشته باشد ، چنانکه دیدید *

حکیم - سبب و باعث این امر چیست ؟ و چرا چنین حکمی داده است *

مصطفی - نمیدانم ، شاید بعد از ملاحظه این مکتوب بر شما آشکار شود ، این بگفت و مکتوبی سر بپهر به رضا خان حکیم داد *

« البته فراموش نشده ، که صمد خان در حضور حکیم طاهر بیک برادر زاده خود را خوانده بکوش او حرفی چند گفت ، طاهر بیک هم فی الفور از اطاق خارج شده ، بعد از یکربع ساعت عود نمود ، رئیس ،

تذکره مرور و ایستادن قراولانرا بطاهر بیک دستورالعمل داده بود *
رضا خان حکیم مکتوب را از مصطفی گرفته بنا نمود بخواندن.
دید نگاشته است :-

جناب حکیم رضا خان، نزدیک بچهار ساعت بود که در قریه
بزرگوش بودید، اگرچه در این چند ساعت هرچه دیده و شنیدید
همه بنظر شما معا آمد، ولی عنقرب از کیفیت ماجرا مطلع خواهید
شد، مطالبی چند هست که باید شما را از آن بیاکاهانم *
اولاً - هنگام ورود سراب روزنامه درخصوص معالجاتیک به این
دختر نمودید بنگارید *

ثانیاً - این مجنونه را که فردا بقصبة سراب خواهم فرستاد، در
خانه خودتان قبول و معالجه نمایند *

ثالثاً - ما امیکه به دفن و کفن دخترک مقتوله از جانب حکومت
اذن حاصل نشده، از خانه خود بخارج تشریف نبرده، و با کسی
ملاقات نفرمائید، و این سر را باحدی ابراز تمسید * دوستانه عرض
میکنم، هرگاه برخلاف این توصیه حرکت فرمائید، بوظیفه و مأموریت
شما ضرر رسیدن سهل است، احتمال تهلکه هم دارد، دیگر خودتان
مختارید (صحیح صمد خان)

اما موسی - هاشب که از صائین دره به سراب بازگشته بود، هشت

ساعت از شب گذشته داخل رختخواب خود شد، هر قدر خواست
خوابش به برد باغلق و اضطراب، از پریشانی خیال بهم می پیچید، ولی
نزدیک صبح از خستگی و تعب قدری بخواب رفته پنج ساعت از
روز گذشته از خواب بیدار شد. اما حالت غریبی به او روی داده
بود، که نمیتوانست در یکجا آرام بگیرد * برخاسته در اطاق از این
سو بد آنسو رفت و آمد و با خود گفتگو مینمود، گاهی ظلمهای
خود را که در حق اطفال بیکس خویش نموده بود بتصور آورده
مکدر و پشیمان میشد، و گاه خود را مغلوب محبت و عشق زوجه
خود دیده از کردهای خود مسرورانه میخندید *

در این اثنا « قر ختم » پشت در اطاق آمده، حرفهای شوهر
را گوش میداد، در حالیکه موسی کارهای خود را تقریر، و در فکر
و اندیشه آینده خود، و از گوش دادن قر بجزر بود *

ناگاه از زبانش بیرون آمد : نه خیر کشتن کودکان روا نبود،
بهتر آن بود دخترکانرا بحالت خود وا میگذاشتم، خاله بدبخت من
« ساله » در عرض چند روز با شکنجه و آزار آنانرا تلف میکرد،
ولی *

اکنون کار از کار گذشته است ! آه قر ! آه لکانه ! آه پیاره !

آه . . . *

آیا تو نیستی که مرا به این دنائت و خبالت مجبور نمودی ؟ این حرفها را زده و نفس مجربوق خود میزد. و میکشید * اما این حالت مرمی ، چندان دوامی نکرده و روود (قر خانم) باطابق مشارالیه را بهوش آورد * موسی زوجه خود را دید که حیران و سرگردان در برابرش مبهوت ایستاده ، متوجه بطرف او شده گفت :-

موسی - قر خانم ، چرا احوالت پریشانست ؟ مگر ناخوش هستی ؟
قر - خیر جناب آقا ، وجوداً ناخوش نیستم * خدا نخواست مگر شمارا ناخوشی پیش آمده ؟

موسی - بلی ، جانم در شکنجه و روح معذب است *
قر - سبب چیست ؟ فرمائید ؟ آقا این حالت اضطراب و پریشانی که در شما ملاحظه مینمایم چه عرض کنم *

موسی - چنین معلوم میشود که تو هم از حالت من متأثر شده ؟
قر - آیا احتیاج به سؤال است ، آتش بیجام زده است *
موسی زمانی بچهره (قر خانم) نظاره نموده ، یکباره تغییر حالت در او بروز کرده ، و غضب آلوده با آواز بلند گفت :-
ای حیاله ! دیگر در اینجا درنگ مکن ، برو به اطاق خودت ، زیرا . . . *

قر - آقا ، من بشما چه کرده ام ، و چه گناه نموده ام ، که مرا

از اطاق خود طرد و بیرون میفرمائی ؟

موسی - پتیاره ، من مغلوب اغفالات و وسوس تو شده ، جگر پزهای خود را در یکساعت محو و تلف نمودم ، دیگر ترا نمیتوان دید ، و طبعاً از تو نفرت دارم - ای زن بتو میگویم ، از پیش روی من کم شو ، و مرا برنخن خون خود و مدار ، و مجبور به ارتکاب سومین جنایت مکن : آخ . . . خبیث . . . حیله گر . . . *

این بگفت و سر خود را با دست گرفته بزمین نشسته مدهوش شد . ولی باز دو آف حالت هم لپهای مشارالیه حرکت مینمود ، و چنین میگفت :-

آه خدایا ! این چه خطا بود که از من سرزد ، چه کاری بود که من کردم ، چرا کودکان بی گناه را بدان خواری و زاری کشتم ، و کاری کردم ~~که~~ هیچ میر غضب سنگدلی نمیکرد ! بلی منم پدر بیروت فرزند کش ستمگار * آه دخترانم ! بیجهای مظلوم ! طفلهای معصوم ! پتیان بی مادرم ! هرگز مرا عفو نخواهید کرد ، هیات ای پدر شقی ! چگونه کلمه مقدس (عفو) را بر زبان خبیث خود جاری توانی نمود ! چگونه جسارت میکنی ، چه قدر این مطلب ، با کرداری که از تو سرزده بیداست ، و حال آنکه منم حقیقی *

این بگفت و غش کرده افتاد *

قر - که نیم ساعت در يك گوشه اطاق مات و مبهوت ایستاده از خود بیخبر بود ، چون از مشاهده آن حالت فهمید که کار بسختی کشیده ، و خامتش در پیش است ، لازم دید که شوهر را بهر وسیله تواند بهوش آورده و آخرین حيله و خدعه و فریب خود را در ماده او بکار برد ، سر موسی را بزانو گرفته و قدری روغن بنفشه و بادام بدماغش چکانید ، و بنا نمود ببالیدن در پیشانی او *

چنینکه این واقعه در خانه موسی رخ داد جوی از قریه بزکوش ، و چند نفر هم از اهل سراب بخانه رضا خان حکیم آمدند *

میرزا نصرالله خان حاکم قصبه سراب ، با فراشباشی خود (علی بیك) در اطاق مخصوص رضا خان طیب نشسته ، کار نامه و راپورت حکیم را که در باره دختران نوشته بود ملاحظه می نمودند ، در یکطرف هم خود رضا خان ، و رئیس سواره (سمد خان) و برادر زاده او طاهر بيك (و رشید) و (محمود) نشسته در باره دختر مجنونه گفتگو و صحبت میکردند : که در این هنگام آدم رضا خان وارد اطاق شده ، بحاکم قصبه چنین گفت :- دو نفر جوان دستوری میخواهند بخدمت شما برسند ، مشارالیه اذن داد ، و آن دو نفر وارد شدند - یکی از آنها (احمد) و دیگری (محسن) نام بود ، که در اول واقعه ذکرشان گذشت *

مشارالیه کیفیت را از فراشهای نصرالله خان شنیده ، آنجا آمده بودند ، که شاید حضورشان برای شهادت سرگذشت ییمان لازم باشد ، هنگام و ود آنان رئیس سواره به رضا خان گفت :-

چنین مفهوم میکرد که در باره دخترک فکر آخر شما *

رضا خان - بلی ، از راه لابی و تاجری تدبیر آخر ما این است ، که بر حسب امر حاکم ، او را به تبریز بفرستیم ، تا در آنجا بمعالجه اش به پردازند ، : در آتزمان حاکم به رشید گفت :-

به بین مأمورینیکه به بزکوش رفته بودند عودت کرده اند یا نه ؟ اگر آمده باشند بگو اینجا بیایند *

رشید فی الفور بیرون رفته ، سه نفر از همقطاران خود را دید آمده ، داخل اطاقشان نمود حاکم رو بطاهر بيك نموده گفت :- بيك - اينك نوبه شما رسيد *

خات - منتظر امر شما هستم ، ولی اگر پنج دقیقه دیگر صبر نایبدهتر است *

این بگفت و رو بیکی از آن سه نفر مأمور کرد :-

چه طور شد ، آیا آتزن را آوردید ؟

خان - او را می آورديم *

طاهر بيك - می آورديم چه چیز است ، مگر گر زانده اید ؟

خان - خیر ، نگر بزنایم - بحسب حکم شما مومی الیا را با کمال سهولت در بزرگوش بدست آوردیم ، و بطرف قصبه عزیمت نمودیم . در هنگام عزیمت هیچ کس از اهل ده ما را مانع نشد ، بلکه بجهت گرفتاری او همه مرد و زن یکر زبان شده میگفتند : خدا را هزار بار شکر که قریه ما دوباره بحالت خود عود نموده ، از این نجاست پاک شد *

طاهر بیک - بسیار خوب - مطلب را مختصر کن *

جناب خان - در قرب همین قصبه رود خانه ایست بمحضور مبارک تعریف آن بیجاست ، زیرا که از ما بهتر میدانید این روزها خیلی طغیان کرده ، اطراف و جوارب رود خانه را بکلی آب گرفته مسافت کمی مانده بود که بانطرف رودخانه برسیم ، آن مجبوزه در روی اسب خود بخود حرف میزد ، و با دست و سر خود اشاره میکرد ، و ما از حالت او تعجب مینمودیم ، چه انجور اشخاص بسیار دیده ایم . که از گرفتاری و تنهایی و بیکی به اینطور حرکات اقدام مینمایند * هیچ وجه متعرض حال او نشده ، آمدم تا بکنار نهر رسیدیم ، و چون بل نهر مخروبه و باید يك يك از آفت بل گذر نمایم ، لهذا دو نفر جلو افتاده ، و یکنفر عقب مانده ، و او را در وسط انداخته از بل مذکور در عبور بودیم ، که ناگاه آنمجبوزه در روی اسب بیا خلت

با صدای بلند گفت :- « من که جزای خود را دریافتم ، خداوند غفور است » و یکباره خود را از روی اسب ، بمیان امواج بر دهشت رودخانه انداخته ، و درمیان امواج چنان غائب شد که نشانی از او ظاهر نگردید * از کنسار رودخانه بالا و پایین رفته حتی زیر بنجهای بزرگرا که در کناره منجمد شده بود جستجو نمودیم ، اثری از وی پدید نشده مأیوس شده باز گشتیم *

حاکم - آیا او سبب گرفتاری خود را میدانست ، که برای چه گرفتار شده ؟

بلی - دانسته بود ، زیرا که زنهای قریه چون بر گرفتاری او آگاه شدند ، استهزاء نموده ، و او را گوناگون سرزنش و ملامت مینمودند * حاکم - بین راه در خصوص این حادثه آیا چیزی بشنا نگفت ؟
خیر - جناب خان - فقط خود بخود مشغول اند لند بود و بخوانه حرف میزد *

حاکم - غرق و تلف شدن او مانع انجام امور ما نیست ، منتقم حقیق خودش آن ملامونه را بجزای خود رسانید * البته خوانندگان از قرائن سخن دانستند که آن ملامونه مفروقه (سالة) جادوگر بود ، که بمکافات افعال و حرکات خود دچار گردیده ، تا در آخرت نیز گرفتار آید *

(عدالت ربانی)

(موسی) در خانه خود غش کرده بهوش افتاده قر حبله گر در هوش آوردن شوهر حبله و سی و کوشش مینمود ، ولی ابداً فائده نه بخشید موسی بهوش نیامد ، آخر الامر چون دستش از همه جا بریده شد ، شريك الشیطة خود (ملك) سالحورده را تزد خویش خوانده ما وقع را بیان نموده چاره جویی کرد *

ملك - چادر بر سر افکنده ، بعزم تدارك دوا و علاج عازم دكة عطار شد ، که جهة آقای خود دواي رفع بهوشی تدارك نماید ؛ همینکه در باغچه را گشود ، و بکوچه درآمد ، دو نفر مرد بیگانه را دم در ایستاده دید ، چشم شان بدو افتاد ، بنوا نمودند با نظر دقت دو او نگریستن *

ملك - از حالت آن دو نفر بشبه افتاد ، و بدیشان رو کرده گفت :-

« آقایان اینجا چه کار دارید ، و منتظر که میباشید ، اگر فرمایشی باشد بفرمائید » *

یکی از آن دو نفر - همیشه مطاب قابل ذکر نیست ، ولی ما را قدری از آقا موسی نگرانی حاصل شده تا اینجا آمدیم *

ملك - من شما را نمی شناسم ، شما کیستید ؟

ما دو نفر از دوستان آقا موسی میباشیم ، يك ساعت پیش از این وقتیم بمجره اش دیدیم که هنوز نیامده ، بسیار نگرانی حاصل شد ، خواستیم از حالش آگاه شویم ، و سبب تشریف نیاوردنش را بدانیم ، چون ما از اهل (خلخال) هستیم و باید امروز به (خلخال) برگردیم ، از آن جهة بدینجا آمدیم که او را به بنیم ، آیا دیدن ایشان ممکن میشود ؟

ملك - خیر آقایان ! الحال ممکن نیست *

از قراویکه معلوم می شود آقا موسی را قهقهه است *

ملك - بلی آقایان ناخوش شده ، و امروز بجهة بمبالی خود به حجره رفته است *

دیروز ما آقا موسی را دیدیم رنجور نبود ، و ناخوشی نداشت ؟

ملك - آقایان ، عرض نمودم ، که ناخوش است ، اما نه چندان بلکه اندك كسالت و قهقهه دارد *

احتمال دارد كه دیشب بعد از مراجعت کردن از میهمانی به محافظت خود دقت نکرده ، او را سرما خوردگی طارش شده است *

ملك - شما از کجا میدانید که آقایان شب به میهمانی رفته بود ؟ از شخصی شنیدیم *

ملك - بلی راست است ، دیشب آقایان مهمان بود ، و هفت

ساعت از شب گذشته بخانه آمد *

باری خدا شفا بدهد ، انشاءالله ما هم میرویم لکن . . . تو باین تمجیل میخواستی بکجا بروی ؟

بدکان عطاری میروم دوا بگیرم *

حال که اینطور است درنگ نکرده زود برو ، و ما را عفو کن که خیلی معطلت کرده ، و زحمت دادیم *

ملك - نه آقایان زحمتی نبود - این بگفت ، و رو به بازار نموده ، روانه شد *

یکی از آن دو شخص مجهول از رفیق خود جدا شده ، به تعاقب (ملك) رفت ، دیگری در همانجا ایستاد *

يك ساعت گذشت و هنوز ملك از بازار عود نکرده بود * فر ختم پس از انتظار بسیار ، به خیال و فکر فرو رفته ، مشوش گردید ، که آیا آن عجزه را چه بر سر افتاده که دیر آمد ؟ و فکرش بجای نمی رسید و نمیدانست کجا گیر کرده * و خبر نداشت که در خانه حاکم محبوس است *

بالآخره از بریشانی طاقت نیآورده ، از جای خود برخاسته رو بدر خانه آورد ، که کسی را پیدا نموده ، از پی (ملك) بفرستد ، و سراغ عجزه را بگیرد *

همینکه پشت در رسید ، صدای همهمه و ولوله از کوچه بگوشش خورد ، از شکاف در نگاه کرده بی ساخته (آخ ، انا وای) از زبانش جاری ، و چند قدم عقب رفته از پا در افتاد *

بعد از لحظه باز از شکاف در ملاحظه نموده ، دید صکه میرزا نصرالله خان حاکم ، و رضا خان حکیم ، و صمد خان ریش سوار ، و برادر زاده او طاهر بك ، با قریب بیست نفر فراش ، در پشت در خانه ایستاده اند *

واضح است که در ممالك ایران بحسب قانون شریعت غراخواه فراش دولتی ، یا دیگری ، هرکس باشد ، نمیتواند بدون رخصت بخانه کسی داخل شود ، و مأمورین حکومت بهر خانه در آمدن خواسته باشند ، اولاً باید از صاحب خانه اجازت حاصل نمایند ، یا اینکه اهالی محله را آگاهی داده ، با کدخدا و ریش سفیدان و معتبرین اهل آن محله بخانه در آیند *

این بود که حاکم قصبه با فراشانش خود ، هنوز تازه بدر خانه موسی رسیده دو تدارك لوازم داخل شدن بخانه بودند ، که قر از شکاف در آنها را دیده ، و ترسید *

فر ، بعد از ملاحظه این کیفیت ، با ترس و لرز از پشت در بازگشته ، دیوانه وار رو بیایه نهاد ، و نمیدانست بکدام طرف

بگریزد، در این ضمن موسی بهوش آمده، متحیرانه بحركات زوجة خود سر بگریبان تفکر فرو برده نظاره مینمود، که چشم قمر خانم برحالت شوهر افتاده، که سر بزائوی تفکر بر در اطاق نشسته است، با کمال زحمت و مرامت خود را و او رسانیده گفت :-

آقا موسی کار ما تمام شد، خانمان بباد قفا رفت *
هنوز سخن قمر بیابان نرسیده بود، که صدای در بانچه بلند شد *
قمر که از مقدمه آگاه بود، گفت :-

دیگر جای تردید نماند، آنچه باید بر سر ما بیاید آمد *
موسی - که يك ساعت بود با مخاطرات کارهای خود بریشان حال و متفکر بود، پرسید، چه روی داده ؟

قمر - جمع کثیری از فراس و سوار برای گرفتاری ما و شما در خانه ازدحام کرده، اینك در را گشوده بدرون خانه در آمدهاند *
این خبر وحشت اثر موسی را یکباره دیوانه نمود، و بخودانه از جای جسته، رو بصندوقخانه مخصوص خود دویده، صندوق کوچکی که در آنجا بود گشوده، طباغچه پیرونی آورده، دهن او را به پیشانی خود نهاده، خواست آتش دهد که قمر از عقب دویده فریاد برآورد :-

آقا چه میکنی، و دست برده، دست شوهر را گرفت * ولی

از آنجا که او نیز مستوجب سزا بود، سر طباغچه از پیشانی موسی رد شده، همین که مقابل کله قمر رسید در رفته، سر او را داغون کرده بزمین افتاد *

موسی - از مشاهده آن حال دست و پای خود را گم کرده، چشمهایش تار شده، ندانست چه بکند، و باز عزم خود کشی داشت * ولی در آن هنگام چهار دست آهین بنجه، بازوهای او را محکم گرفته از قتل خود باز داشت *

موسی مانند کسی که از خواب هولناکی بیدار شده باشد بنا کرد باطراف خود نظر کردن، نخست نظرش برپیش سواره صمد خان افتاد، پس از آن حاکم قصبه و فراسها را دید، که متعاقب صدای طباغچه داخل خانه شدند، دیگر بحال رخصت گرفتن بجهت آنها نماند، و در اجرای وظیفه خود قوت وقت را جائز نشمرده بودند *

باری، موسی مبهوتانه بمضار نظر میکرد، در این حال حاکم قصبه مشارالیه را بهوش آورده، ودست خود را بدوش او گذارده گفت :-
آقا موسی - افعال و حرکات خود را می بینی ؟

مشارالیه بی تأمل با صدای بلند گفت :-

بلی - بلی - کار من تمام شد، و میدانم شما بجهت گرفتن من آمده اید، و حق دارید، زیرا من يك پدر ... دنی و

و ذیل بست فطرت بیغیرت اولاد کنی میباشم ، یلی من بد بخت کی
هستم که بدم اغفال یکن حبله باز افتاده ، حیات و سعادت و اقبال
اطفال خودم را عمو نمودم •

در آن حین نظرش بسر پاشیده قر اقتصاد ، که سراپا غرق خون
بود ، چند قطره سرشک ندامت از دیدهایش بریخت ، و هردو دست
خود را گره نموده ، بسرکوفت ، و گریه کسان فریاد برآورد
و گفت :-

آه دخترانم ! آه پنهان ! آه اطفال معصوم ! به بینید ،
به بینید ، این است جزا ، این است مزا ، اینست انتقام ، اینست عدالت
ربانی •

بس از این حرفها ، زمانی دیوانه وار باواز بلند خنده آغاز نمود ،
و بعد مانند پارچه سنگی بر زمین افتاده بهوش شد •
زمانیکه بهوش آمد خود را در زندان سراب با زنجیرها
بسته دید •

خاتمه

مال کار (آقا موسی) و عاقبت حال (نادره)
مجنونه و کیفیایکه در ضمن این حکایات مجمل و مبهم
مانده ، در جلد ثانی تشریح و توضیح خواهد شد ،

فهرست کتب موجوده برای فروش

بحار الانوار کامل ۲۵ جلد

ناسخ التواریخ دوره کامل

مجلدات جبل المتین سال ۸-۹-۱۱-۱۲-۱۳

سکندر نامه قلمی

قصائد حکیم قاتانی

سفر نامه اعلیحضرت مظفرالدین شاه

شیایع الموده

رباعیات مولانا روم

سوانح عمری مرحوم امیر عبدالرحمن خان افغان

کنجینه باقر

منتخب از مجموعه بیانات شیانی

نامه خسروان

قرآن طبع اسلامبول

سیاحت نامه ابراهیم بیگ

سرگذشت خانم انگلیسی در بلوای هند
منتخبات سفر نامه فرنگستان مرحوم شاه ناصرالدین

انتخاب از تاریخ ساسانیان

مکالمه سیاح ایرانی

دیوان سرخوش

حاجی بابا مصور در دو جلد

حاجی بابا مصور سفر انگلستان

منتخبات مثنوی سودا

آرایین محفل

اخوان الصفا

تربیت نظیر

اردو



هر کس طالب باشد از منیجر اداره جبل المتین

(کلکته نمبر ۱ مدیکل کالج استریت) طلب نماید



